

Шри Ауробиндо "Запись Йоги" 1913 г.

часть 2

перевод Николая Антипова, 2016-23 гг.

Ред. 26 сентября 2023 года

Record of the Yoga	Запись Йоги
1913 February	1913 Февраль
<p>1st</p> <p>Sat or Substance is now everywhere vyakta, Tapas is in activity, Ananda emergent, Vijnana in process of organisation. The first day of February has been outwardly a day of retardation, almost of relapse; for the trikaldrishti once more lapsed into a state of murky obscurity shot with light and halflit with erring illuminations, misplaced energy worked more than satya tapas, the body was overtaken by exhaustion or weakness, Ananda failed in sustained intensity. As usual, however, the movement was one of preparation, not of relapse, for the expulsion of these remnants, not a concession to their extant force. The karmasiddhi which seemed to have been once more attacked, emerged perfectly victorious in the immediate surroundings.. S's [Saurin's] interview with the Governor showed that the prakamyavyapti & the aishwarya were acting correctly; the news of the troubles of the opposition movement were still more strikingly in accord with the Will. A failure in the recurring problem was immediately corrected by the Will. The lipi "safety of the S.C." was justified. In other directions of the karma a motion is visible. Although therefore there was no addition or definite increase in the siddhi, the current of preparation was perfectly visible. In addition, the most powerful tests & attacks failed to disturb the samata & shanti which can now be considered as established. The last general shadows of ashanti, dukkha and vishada may now be considered as slain, although momentary touches are sure to recur.</p>	<p>1-го</p> <p>Сат, или Субстанция, теперь повсюду вякта, Тапас в активности, Ананда появляется, Виджняна в процессе организации. Первый день февраля внешне был днём замедления, почти рецидива; потому что трикалдришти вновь впал в состояние тёмной неизвестности, простреливаемой светом и полуосвещённой источниками, допускающими ошибки, неправильно размещённая энергия работала больше, чем сатья тапас, тело было настигнуто утомлением или слабостью, Ананда терпела неудачу в [обретении] устойчивой интенсивности. Однако, как обычно, движение было одним из движений подготовки, а не рецидива, [служащим] для изгнания этих остатков, а не для уступки их сохраняющейся силе. Кармасиддхи, которая, казалось, вновь была атакована, совершенно победоносно проявилась в непосредственном окружении.. Интервью С. [Саурина] губернатору показало, что пракамьявьяпти & айшварья действовали правильно; новости о проблемах оппозиционного движения совпали с Волей ещё поразительнее. Неудача в разрешении повторяющейся проблемы была немедленно исправлена Волей. Липи "безопасность S.C." оправдалось. Движение видно [также] и в других направлениях кармы. Следовательно, хотя не было дополнения или определённого возрастания сиддх, поток подготовки был совершенно видимым. Кроме того, самые сильные тесты & атаки не смогли нарушить самату & шанти, которые теперь можно считать установленными. Последние общие тени ашанти, духкхи и вишады можно теперь считать убитыми, хотя мгновенные прикосновения могут с неизбежностью повторяться.</p>
<p>2d.</p> <p>The Telegrams today contain several fulfilments of the aishwarya & trikaldrishti 1. the appointment of Ijyat Pasha as Commander-in-Chief (lipi); 2.</p>	

the passing of the Trades Unions Bill without Conservative opposition (aishwarya); 3. the loss of a boat and grounding of a ship, (lipi - more shipwrecks), and the storm & railway accidents in Germany (trikaldrishti); 4. the Nationalist success at Londonderry; 5. the trend of opinion about the Turkish note in Europe.

The morning began with an effective reorganisation of the trikaldrishti, but an unsuccessful attempt to bring in the strong and effective tejas & tapas disturbed the system, and brought back the unavailing struggle of false tapas to harmonise itself with knowledge & peace; the result was a return of the contradiction of samata, shanti, sukha & prasada, which although unable to possess the system, was able to overcome its outer activity by recurrent touches giving an impression of continuity. As usual, the contrariety started with impatience of asiddhi and was enforced by impatience of asatya. The result of the struggle has been to establish the satya tapas in knowledge; formerly, perfect trikaldrishti was only possible on condition of entire passivity, of a purely inert reception of true suggestions confirmed by the event or sanctioned by the illumination. The movement to introduce an active knowledge has hitherto had a chequered success and, if pushed too far, led always to false tapas and disturbance of truth and peace; but now the active knowledge has asserted its right to conjoint action with passive perception of the data. The elements of a well-organised trikaldrishti are, therefore, all of them present and the organisation will now be finally proceeded with and effected. In this organisation all the elements of error, which have so long troubled the intellect and the faith, will find their justification, for all of them are now revealed as essentially true processes of knowledge which only lead to error because their results are misunderstood by the stumbling and groping faculty of discrimination dignified with the name of reason. The tamasic trikaldrishti, the tejasic volitional, the speculative, the inferential have all their place and portion in intuitive and revelatory knowledge. At the same time satya tapas is being finally established, not in the sense of being finally effective, but in the sense of being either (1) immediately effective or (2) ultimately effective or (3) effective of a force or tendency intended ultimately to modify the present type of action or nature. Thus the sense of failure, error and misuse of energy which used to discourage the Chandibhava and bring back the merely calm or the discouraged passivity, now disappears in its causes and the basic elements of the bhava may

2-го.

Телеграммы сегодня содержат несколько исполнений айшварьи & трикалдришти: 1. назначение Иззет Паши Главнокомандующим (липи); 2. прохождение Профсоюзного Билля без Консервативной оппозиции (айшварья); 3. потеря лодки и посадка на мель корабля (липи - больше кораблекрушений), и шторм & железнодорожные аварии в Германии (трикалдришти); 4. Националистический успех в Лондондерри; 5. тренд мнений о турецкой ноте в Европе.

Утро началось с эффективной реорганизации трикалдришти, но неудачная попытка привнести сильный и эффективный теджас & тапас нарушила систему и привела к бесполезной борьбе ложного тапаса за то, чтобы гармонизировать себя со знанием & миром; результатом было возвращение противоречий саматы, шанти, сукхи & прасады, которые, хотя были неспособны овладеть системой, смогли преодолеть её внешнюю активность повторяющимися прикасаниями, создающими впечатление непрерывности. Как обычно, противоречие началось с нетерпимости по отношению к асидхам и было усилено нетерпимостью к асатье. Результатом борьбы стало установление сатья тапаса в знании; раньше совершенный трикалдришти был возможен лишь при условии полной пассивности, совершенно инертного приёма истинных предложений, подтверждённых событиями или санкционированных освещением. Движение к тому, чтобы ввести активное знание, до сих пор имело перемежающийся успех и, если проталкивалось слишком далеко, всегда приводило к ложному тапасу и нарушению истины и мира; но теперь активное знание утвердило его право на совместное действие с пассивным восприятием данных. Следовательно, все элементы хорошо организованного трикалдришти в наличии, и организация теперь, наконец, будет продолжена и осуществлена. В этой организации все элементы ошибок, которые так долго беспокоили интеллект и веру, найдут их оправдание, поскольку все они сейчас раскрываются, как сущностно истинные процессы знания, но приводящие к ошибкам, потому что их результаты неправильно понимаются спотыкающейся и движущейся наощупь способностью различения, удостоенной названия разума. Тамасический трикалдришти, теджасический волевой, спекулятивный, дедуктивный - все имеют их место и долю интуитивного и откровенного знания. В то же время сатья тапас устанавливается окончательно, но не в том смысле, что он будет окончательно эффективным, а в том, что он будет либо (1) немедленно эффективным, либо (2) в конечном итоге

be considered well-established, ie sauryam ugrata and yuddhalipsa and even daya ishwarabhavah karmasamarthyam, although not perfect & all-embracing are at least in established action. The sraddha alone is still deficient and liable, even in some of its efficient parts, to be discouraged.

A fresh siddhi today is the finality of the Krishna-Kali relation in the personality; the personal activity of the Purushottam; the personal script; the personal vani; the personal guidance. The period of intermittent manifestation of guidance passed some time ago, its remnants are now deleted; only the remnants of the indirect guidance remain and these too are to be rapidly deleted, for the indirect guidance itself ceases from today. It has long been only a subordinate part of the guiding activity, always tending to be overruled or dominated in its suggestions, impulses and utterances.

The programme given today (in the morning) and already partly fulfilled, runs:-

- 1 Ananda, increase and sovereignty of all states and all times
2. Trikaldristi, not yet perfectly arranged, but efficiently organised.
3. Power extended and confirmed.
4. Rupa, lipi, samadhi active and growing.
5. Health emergent again in assimilation and in chakra
6. Saundarya still growing slowly.
7. Fresh proofs of karmasiddhi.

The united action of tapas & trikaldrishti (formerly detrimental to each other) is now established in its harmony, although survivals of the past discord persist. The lipi, a little hampered recently, has recovered its profuse action and easy self-revelation of significance. In the kamananda a double sanyama is developing &, indeed, already active by which a part of the manas activity has detached itself to attend to the sensation of the ananda while the main energy is

эффективным, либо (3) эффективным из-за силы или тенденции, предназначенной в конечном итоге модифицировать существующий тип действия или природы. Таким образом, ощущение неудачи, ошибки и неправильного употребления энергии, которое использовалось, чтобы препятствовать Чандибхаве и возвращать простое спокойствие или обескураженную пассивность, теперь исчезает [вместе] с его причинами, и основные элементы бхавы можно считать твердо установленными, т.е. саурьям уграта и юддхалипса, и даже давая ишварабхавам кармасамартхьям, хотя и не совершенные & не всеобъемлющие, находятся, по крайней мере, в установленном действии. Лишь шраддха ещё недостаточна и подвержена разочарованию даже в некоторых из её эффективных частей.

Новая сиддхи сегодня - окончательность отношения Кришны-Кали в персональности; персональная активность Пурушоттамы; персональный скрипт; персональная вани; персональное руководство. Период прерывистого проявления руководства прошёл некоторое время назад, его остатки теперь удалены; лишь остатки косвенного руководства остаются, и они тоже должны быть быстро удалены, поскольку само косвенное руководство прекращается с сегодняшнего дня. Оно уже давно является лишь подчинённой частью руководящей активности, всегда имеющей тенденцию отвергаться или подавляться в её предложениях, импульсах и высказываниях.

Программа, данная сегодня (утром) и уже частично выполненная, работает: -

1. Ананда, возрастание и суверенитет во всех состояниях и в любое время.
2. Трикалдришти, ещё несовершенно расположенный, но эффективно организованный.
3. Сила расширена и подтверждена.
4. Рупа, липи, самадхи активны и растут.
5. Здоровье вновь возобновляется в ассимиляции и в чакре.
6. Саундарья по-прежнему растёт медленно.
7. Новые доказательства кармасиддх.

Объединённое действие тапаса & трикалдришти (раньше вредных друг для друга) теперь установлено в его гармонии, хотя остатки прошлых разногласий [ещё] сохраняются. Липи, недавно немного затруднённое, возвратило его обильное действие и лёгкое само-раскрытие значения. В камананде развивается & в действительности уже активна двойная сатьяма, при которой часть манас активности отделяется, чтобы

otherwise concerned. By this movement, which has yet to be perfected, the ananda has been enabled not only to possess, but to become sovereign of the body in both the states of physical activity and of mental abstraction; once this sovereignty is well established and emphasised, only the states of sleep and samadhi remain to be mastered. The state of samadhi is already open to the ananda, but its entrance there is still exceptional.

(Feb 3)

In accordance with the programme Ananda has taken sovereign possession of all states and has been continuous yesterday from the morning when it commenced, throughout the day, prevailed over several attempts to expel it in the evening, the time when it has usually declined, persisted throughout the night every time that the sleep was interrupted, recurred & held the body constantly in moments of samadhi and was often present in sleep. The only defect of the continuity was interruption by sleep and unevenness,- failure of continuous intensity; for twice in the evening it became almost implicit and in sleep it became involved in apparent cessation. Rupa and lipi were both active, & rupa commenced extending its range of stable developed images; the greatest progress, however, was in samadhi which finally triumphed and produced great, complex and continuous images and incidents in profusion, taking possession of dream, which is now passing into swapna-samadhi. Present association hardly occurred at all in a crowded succession of dreams and even present ego, though not entirely absent, became a practically negligible quantity. Only a slight tendency to inconstancy and rapid transition, not amounting to incoherency, marred this rapidly effected perfection. For the first time, the vision of the book with freely legible passages and sentences, became frequent and, if not yet fixedly stable, yet sufficiently stable in its rapid self revelation for whole sentences & even several sentences at a time to be simultaneously read and understood. Ahaituka raudrananda also commenced to manifest more freely & continuously. Trikaldrishti and Power are active in their organised movement. Proofs of karmasiddhi were given, especially the arrival of money in the full sum willed & more than had been probable or expected. There were slight indications of the emergent health and the elimination of positive asaundarya; here alone the fulfilment was meagre and unconvincing.

сопровождать ощущение ананды, в то время как главная энергия занята всем остальным. При этом движении, которое ещё должно быть усовершенствовано, ананда допускается не только обладать, но и стать повелительницей тела в обоих состояниях - физической активности и ментального отвлечения; как только этот суверенитет будет прочно установлен и подчёркнут, остаётся овладеть лишь состояниями сна и самадхи. Состояние самадхи уже открыто для ананды, но её вхождение туда всё ещё является исключением.

(3 февраля)

В соответствии с программой Ананда приняла суверенное владение всеми состояниями и вчера была непрерывной с утра, когда она началась, в течение всего дня, преобладала над несколькими попытками удалить её вечером, в то время, когда она обычно уменьшалась, сохранялась в течение ночи всякий раз, когда прерывался сон, повторялась & постоянно удерживала тело в моменты самадхи и часто присутствовала во сне. Дефектами непрерывности были лишь прерывание сном и неравномерность - неспособность к непрерывной интенсивности; дважды в течение вечера она [Ананда -- прим. перев.] стала почти неявной, и во сне она стала вовлечённой при кажущемся прекращении. Оба - рупа и липи - были активны, & рупа начала расширять её диапазон стабильных развитых образов; однако наибольший прогресс был в самадхи, который, наконец, восторжествовал и в изобилии производил большие, сложные и непрерывные образы и инциденты, принял владение сновидением, которое теперь переходит в свапна-самадхи. Нынешние ассоциации едва ли вообще встречались в переполненной последовательности сновидений, и даже существующее эго, хотя не полностью отсутствовало, практически стало незначительным по величине. Лишь небольшая тенденция к непостоянству и быстрым переходам, не составляющая непоследовательности, искажала это быстро осуществлённое совершенство. Впервые стало частым видение книги со свободно разборчивыми отрывками и предложениями, и если ещё не фиксированно стабильным, то всё же достаточно стабильным в его быстром самооткровении целых предложений & даже нескольких предложений за один раз, чтобы можно было их одновременно читать и понимать. Рудрананда ахайтука также начала проявляться более свободно & непрерывно. Трикалдришти и Сила активны в их организованном движении. Были даны доказательства кармасиддх, особенно поступление денег в полной желаемой сумме & больше, чем было вероятно или ожидалось. Были

3d

Today's first movement has been the development of the authoritative direct guidance of the Master of the Yoga imposing itself on the mind even when there are no data for sraddha and, parallel with this movement, a strengthening of the pure revelatory movement,- independent of data, probability or actual fulfilment,- of the trikaldrishti and its materials, lipi, prakamya-vyapti and rupa. The purnabrahmadrishti has also been powerfully strengthened and is extruding the old outlook of mere Avidya. Otherwise the morning has been occupied chiefly with the removal of the remnants of certain old activities, eg, expectation, mental insistence, distrust etc. The process is not yet complete.

The rest of the day was occupied with action on the same lines and the removal of expectation & mental insistence was thoroughly tested; the latter has disappeared and is replaced by dhriti and tejas; expectation is inactive, but is not replaced yet by a settled faith, owing to the apparent contradiction given by events to some statements of the Vani which has revived the tendency of distrust. This distrust, however, can only hold its own in details and recur as a doubt with regard to saundarya and Adeshasiddhi. It does not any longer question the Yogasiddhi, but is only doubtful about its immediate incidents or its promised increase of rapidity. In any case samata seems to have been, at last, perfectly established. If so, it is the first fulfilment of the character predicted for the month of February,- a period of *perfect completion* and faultless organisation. This perfection of samata is subject, however, to an uneven distribution of tejas in the reception of impacts; but a superficial unevenness of ananda is apparently the intention of the siddhi; it is, therefore, not a defect of samata, but, so far as discomfort enters into the lower levels of the unevenly distributed tejas, a defect of shakti which concerns the second chatusthaya - a defect, practically, of bhogasamarthya. Sahitya was resumed in the afternoon, (the Soul in Art).

The struggle over the health still continues and for the last two evenings there has been feverish heat in the system and a limitation of the pranic energy; utthapana has been practically discontinued. The attempt to establish force in the chakra has failed. On the other hand, there has been no success in the

небольшие признаки появляющегося здоровья и устранение позитивной асаундарьи; здесь лишь исполнение было скудным и неубедительным.

3-го

Сегодняшним первым движением было развитие авторитетного прямого руководства Мастера Йоги, налагающее себя на ум, даже когда нет данных для шраддхи, и, параллельно с этим движением, укрепление чистого движения откровения, - не зависящего от данных, вероятности или фактического выполнения, - в трикалдришти и его материалах, в липи, пракамья-вьяпти и рупе. Пурнабрахмадришти также сильно укрепилось и вытесняет старый взгляд простой Авидьи. В остальном утро было занято главным образом удалением остатков определённой старой активности, напр., ожидания, ментальной настойчивости, недоверия и т.д. Процесс ещё не завершён.

Остаток дня был занят действием в тех же направлениях, и удаление ожидания & ментальной настойчивости тщательно тестировалось; последняя исчезла и заменена дхрити и теджасом; ожидание неактивно, но ещё не заменено установившейся верой из-за очевидного противоречия, возникшего из-за событий, с некоторыми заявлениями Вани, которое возродило тенденцию к недоверию. Однако это недоверие может касаться лишь деталей и повторяться, как сомнение, в отношении саундарьи и Адешасиддх. Оно уже не задаёт каких-либо вопросов о Йогасиддхах, но удерживает лишь сомнение в их непосредственных инцидентах или в обещанном увеличении скорости. В любом случае самата, похоже, наконец, была совершенно установлена. Если так, то это первое выполнение того характера, что было предсказано на февраль, - период *совершенного завершения* и безупречной организации. Однако это совершенство саматы подвержено неравному распределению теджаса при принятии воздействий; но поверхностная неравномерность ананды - очевидно, намерение сиддхи; следовательно, это не дефект саматы, но, насколько дискомфорт входит в низшие уровни неровно распределённого теджаса, настолько это дефект шакти, который относится ко второй чатуштайе - практически это дефект бхогасамартхьи. Во второй половине дня была возобновлена сахитья (Душа в Искусстве).

Борьба за здоровье ещё продолжается, и в течение последних двух вечеров в системе был лихорадочный жар и ограничение пранической энергии; уттахпана была практически прекращена. Попытка установить силу в

endeavours of the enemy to reintroduce eruption or the affections of cold. Kamananda showed at times an increased intensity working on the body rather than seated in it, but at others was dull and even implicit. Rupa progresses with the old slowness; samadhi did not increase, nor lipi grow in richness. Trikaldrishti & power continued to work accurately; but without intensity or inspiration, & only in details. The day's programme was not fulfilled in the sthula.

4th

Telegrams - The Karachi bomb is now denounced as an informer's hoax; naturally, it is not admitted to be an unsuccessful police fraud. Curiously enough, the prakamya which two days before the find suggested the existence of a plot against Lord Sydenham, still persists, though in a vaguer form. A farther case of marine accident reported today.

Lipi - eighth - suggesting Saturday Feb 8th as a decisive day, both for the yogasiddhi and for the karmasiddhi. Some decisive action or news in the Balkans is also suggested, as well as something in the matter of equipment. Today, Tuesday, has already been given as decisive for the immediate movement of the Yoga.

The second chatusthaya is now being arranged by the harmony of the dasya, tejas and general sraddha, (tapas, tejas, prakasha), but the uncertainty of the trikaldrishti continues and prevents assured sraddha in details of time, place & circumstance.

Strong persistence of fever, mainly in the sukshmadeha, but with fluctuating effects on the sthula, was the principal feature of the day. No change was made as to food, bathing etc, nor was physical exertion altogether suspended. The assimilative process continued in spite of the sanskaras that attempted to destroy it. Attempts were made to restore the old symptomatic affections under cover of the fever, but hitherto they have failed. Neither could any impression be produced on the clear working of the brain nor was literary work prevented. The general sraddha & tejas stood firm and continued to grow in spite of the adverse experience. The activity of the vijnana and the utthapana chiefly suffered. Trikaldrishti was strongly obscured although it continued to act along with aishwarya in ordinary details. Ananda is not affected; there is ananda in the sensations of the fever. Samata is perfect.

чакре была неудачной. С другой стороны, не было успеха и в попытках врага повторно ввести сыпь или признаки простуды. Камананда время от времени показывала возросшую интенсивность, работая над телом, а не располагаясь в нём, но в остальном была тусклой и даже неявной. Рупа прогрессирует со старой медлительностью; ни самадхи не возрастает, ни липи не прирастает в богатстве. Трикалдришти & сила продолжали работать точно; но без интенсивности или вдохновения, & лишь в деталях. Программа дня в стхуле не была выполнена.

4-го

Телеграммы - бомба в Карачи теперь разоблачена, как обман информатора; естественно, это не признаётся неудачным полицейским мошенничеством. Достаточно странно, что пракамья, которая за два дня до находки предполагала существование заговора против лорда Сиденхэма, ещё сохраняется, хотя в более смутной форме. Сегодня сообщено ещё об одном случае морской аварии.

Липи - восьмое - предлагает субботу 8-го февраля как решающий день и для йогасиддх, и для кармасиддх. Также предполагаются некоторые решительные действия или новости на Балканах, а также что-то в вопросе обеспечения. Сегодняшний день, вторник, уже был дан, как решающий для непосредственного движения Йоги.

Вторая чатуштайя теперь организуется гармонией дасьи, теджаса и общей шраддхи (тапас, теджас, пракаша), но неуверенность в трикалдришти продолжается и предотвращает гарантированную шраддху в детали времени, места & обстоятельств.

Главной особенностью дня было сильное упорство лихорадки, главным образом в сукшмадехе, но с колеблющимися эффектами на стхулу. Не было изменений относительно еды, купания и т.д., ни физическое проявление в целом не приостанавливалось. Ассимилирующий процесс продолжался, несмотря на сансары, которые пытались его разрушить. Были предприняты попытки восстановить старые симптоматические влияния под прикрытием лихорадки, но до сих пор они были неудачны. Ни какого-либо впечатления не могло быть произведено на ясную работу мозга, ни литературная работа не была предотвращена. Общая шраддха & теджас стояли твёрдо и продолжали возрастать, несмотря на неблагоприятный опыт. Главным образом пострадали активность виджняны и утхпаны. Трикалдришти был сильно затемнён, хоть и продолжал действовать наряду

Kamananda got rid of the tendency to fall into the implicit state. It subsides now at its lowest to a subdued ananda bordering on the implicit, but usually well manifest out of which the normal intensity emerges. Samadhi is now well established in variety, frequency and brief continued activity of scenes and images. Communication with the manasic world in the jagrat is now occurring; formerly there was drishti only of the pranajagat and the subtle Bhu.

Feb 5th.

Another shipwreck; the resumption of hostilities in the Balkans; the insufficient pressure of the Powers on the belligerents; the attitude of the Porte; the Roumano-Bulgarian tension continued; the police notification to the inhabitants of Delhi, are all indicative today either of successful aishwarya or correct trikaldrishti.

(6th Feb)

Another day of strong attack, but the health succeeded in expelling the impure heat in the system; during the night the attack succeeded in impressing itself on the throat in a sensation, never quite determinate, but often strong, of sore throat; this was thrown off; returned in the morning of the 6th, was thrown off again, although dahi was freely eaten; but the remnants still persist in returning. It has become perfectly clear that all these are false illness, formulated in symptom and not in root in the sukshma body and thence pressed upon the sthula; but it is also clear that the sthula body is still insecure against these attacks. Always, the movement is to repeat the last fragments of the last ailments that were left unexpelled when the final movement of the siddhi began. Always, therefore, it is an attempt to keep in activity the almost dead physical sanskaras, the grooves of imperfect movement to which the body was finally accustomed.

Feb 6th. Thursday.

These two days have been of an old type long discontinued, in which the siddhi has been suspended almost entirely in all its imperfect parts and only those allowed to progress in which the attack could make no impression. In the

с айшварьей в обычных деталях. Ананда не затронута; есть ананда в ощущениях лихорадки. Самата совершенна.

Камананда избавилась от тенденции впасть в скрытое состояние. Она теперь опускается в самом низшем случае до приглушённой ананды, граничащей со скрытой, но обычно вполне проявленной, из которой возникает нормальная интенсивность. Самадхи теперь прочно установлен в разнообразии, частоте и кратко продолжающейся активности сцен и образов. В джаграте теперь происходит коммуникация с манасическим миром; прежде было дришти лишь пранаджагата и тонкого Бху.

5-го февраля.

Ещё одно кораблекрушение; возобновление военных действий на Балканах; недостаточное давление Держав на воюющие стороны; позиция Порты*; продолжается румыно-болгарская напряжённость; полицейское оповещение жителей Дели - всё указывает сегодня либо на успешную айшварью, либо на правильный трикалдришти.

(6-го февраля)

Ещё один день сильной атаки, но здоровье преуспело в изгнании нечистого жара из системы; в течение ночи атака была успешна в навязывании горлу ощущения, никогда не определённого достаточно, но зачастую сильного, воспалённого горла; это было отброшено; возвратилось утром 6-го, вновь было отброшено, хотя дахи был съеден свободно; но остатки ещё упорствуют в возвращении. Стало совершенно ясно, что всё это - ложная болезнь, сформулированная в симптомах, а не в корне в сукшма теле, и отсюда давящая на стхулу; но также ясно, что стхула тело ещё не защищено против этих атак. Всегда движение должно *[было]* повторить последние фрагменты последних болезней, которые оставались не удалёнными, когда нач*[ин]*алось окончательное движение сиддхи. Следовательно, это всегда попытка удержать в активности почти мёртвые физические санскары, колеи несовершенного движения, к которым тело было приучено в конечном итоге.

** турецкое правительство - прим. перев.*

6-го февраля. Четверг.

Эти два дня были старого типа, давно прекратившегося, в котором сиддхи

present instance, it is the samata shanti sukha prasada which have stood a continued and violent test and emerged, as far as can be seen, entirely perfected. Shadows have fallen on the last two without being able to [affect]¹ them substantially. Tejas of the nature of dhairyam and tapas of the Mahasaraswati type have also remained unaffected; there has been no sinking back into tamasic udasinata, although movements in that direction were attempted. Sraddha in the eventual Yoga-siddhi has remained substantially unaffected, in spite of shadows, except that strong doubts have assailed the faith in the saundarya, the one member of the four chatusthayas for which there is as yet very meagre justification. On the other hand the Mahakali tapas has sunk into inactivity, after one strong battle in which it prevailed temporarily over the strongest resistance to the aishwarya. The vijnana siddhi has been pale and fitful; physical siddhi heavily attacked and for the most part interrupted, even the kamananda sinking back into the implicit state from which the others fluctuatingly manifested. Sraddha in the adeshasiddhi and the rapidity of the yogasiddhi sank to the lowest terms now possible to the general faith.

7th Friday -

Today the mists have begun to clear and show an advance,- principally, towards the final removal of the false tejas & tamas in the knowledge which though expelled from the system still besiege it from the environment and occupy the outgoing and incoming paths of the thought perception. If the mind can be got to reject these false visitors, then there is a source of knowledge independent of all data which gives automatically the truth. That which learns from data, is also misled by data; this wrong suggestion of data has been for some time the besetting obstacle to the completion of the trikaldrishti & jnana, the strong refuge of outgoing error. The Personality of the Master is now occupying the life in place of the more general personality of the Saguna Brahman. It is no longer Ishwara or Bhagawan only, but Srikrishna-Narayana. At present, however, it is only in the personal relations with the Master of the Yoga that the substitution has been established..

During the rest of the day, the parts of the Yoga which had been clouded, reemerged in full strength, with the exception of Rupa and Samadhi which did

были почти полностью приостановлены во всех их несовершенных частях, и до прогресса допускались лишь те, на которые атака не могла произвести впечатления. В данном случае это самата шанти сукха прасада, которые выдержали длительный и яростный тест и проявились, насколько можно было видеть, полностью совершенными. Тени упали на последние две, не будучи способными существенно повлиять на них. Теджас природы дхаирьяма и тапас Махасарасвати типа также оставались незатронутыми; не было погружения в тамасическую удашинату, хотя движения в этом направлении предпринимались. Шраддха в окончательные Йога-сиддхи осталась сущностно незатронутой, несмотря на тени, за исключением того, что сильные сомнения напали на веру в саундарью, единственный элемент из четырёх чатуштай, основания для которого пока ещё очень скудны. С другой стороны, Махакали тапас погрузился в неактивность после одной сильной битвы, в которой он временно возобладал над сильнейшим сопротивлением айшварье. Виджняна сиддхи были бледны и прерывисты; физические сиддхи сильно атакованы и большей частью прерваны, даже камананда опустилась назад в скрытое состояние, из которого с колебаниями проявлялись другие [ананды]. Шраддха в адешасиддхи и в скорость йогасиддх упала до самого низшего уровня, возможного теперь для общей веры.

7 февраля Пятница

Сегодня туманы начали проясняться, и показалось продвижение - главным образом в окончательном удалении ложного теджаса & тамаса из знания, которые, хотя исключены из системы, ещё осаждают её из окружающей среды и занимают исходящие и входящие пути мыслевосприятия. Если ум сможет добиться отвержения этих ложных визитёров, в нём откроется источник знания, независимого от всех данных, который автоматически даёт истину. То, что познаётся из данных, также и вводится данными в заблуждение; это ошибочное предложение данных было в течение некоторого времени непреодолимым препятствием завершению трикалдришти & джняны, надёжным убежищем исходящей ошибки. Персональность Мастера теперь занимает жизнь вместо более общей персональности Сагуна Брахмана. Это уже не только Ишвара или Бхагаван, но Шрикришна-Нарайяна. Однако в настоящее время замена была установлена лишь в персональных отношениях с Мастером Йоги.. В остальное время дня части Йоги, которые были омрачены,

not yet manifest their full former strength. There are signs, however, in the swapna and jagrat samadhi of a more perfect manifestation approaching.

Lipi - 8-9 27th February. 12.

8th February.

Passing of the Trades Union Bill in the Lords (Trikaldrishti & Aishwarya). Bulgarian attack in Gallipoli & Turkish retreat (Trikaldrishti, but contrary to Aishwarya). Withdrawal of charge against two accused in Wari Arms Act Case (Trikaldrishti of Inference etc)[-]

The tejas, tapas, prakasha united acted in harmony this morning so that the perfect knowledge of trikaldrishti, exemplified once before while watching the movements of the ants on the wall, reemerged and applied itself to all surrounding movements, thoughts & feelings. This was in a state of comparative passivity. When the active tejas once more emerged, there was some disturbance by the volitional suggestions, but this action was feeble and the prakasha soon readjusted itself. With regard to distant movements, etc, the old incertitude still continues.

Yesterday, another signal proof of the power of Will to alter the forms of the body, was finally proved. The left undercurve of the foot, which was at first non-existent, that side being flat, and afterwards very slight, is now deep and declared, and by a test was found to be at least three times what it had been at the last time of testing. Similar proof has been recently given in the line of the waist, but this is not yet so striking and decisive. This success, after a long and obstinate resistance, justifies sraddha, not only in the saundarya, but in the ultimate emergence of the Adesha siddhi and the equipment; the justifiable doubt is about the extent of fulfilment and the timeliness.

In the afternoon exceeding[ly] brilliant swapnasamadhi at a great depth of dream-trance repeatedly occurred; the rupas were of the fleeting kind, but stable for two or three seconds, instead of, as usual, fleeting in the moment of appearance. At night also swapna-samadhi was rich and various at a great depth and perfectly stable scenes of entire vividness were at last developed, instead of the vivid stability of shifting panorama and dim stability which were formerly the highest attainment. The fleeting still predominates over the stable, the dim

возобновились в полную силу, за исключением Рупы и Самадхи, которые ещё не проявили их полную прежнюю силу. Однако в свапне и джаграт самадхи есть признаки приближающегося более совершенного проявления.

Липи - 8-9 27-го февраля. 12.

8-го февраля.

Прохождение Билля о Профсоюзах в Палате лордов (Трикалдришти & Айшварья). Болгарская атака в Галлиполи & турецкое отступление (Трикалдришти, но вопреки Айшварье). Отвод обвинения против двоих обвиняемых по Закону об оружии [in Wari Arms Act Case] (Трикалдришти Умственного вывода и т.д.).

Этим утром объединённые тежас, тапас, пракаша действовали в гармонии, так что совершенное знание трикалдришти, приведённое однажды в пример, когда наблюдалось движение муравьёв на стене, вновь проявилось и применило себя ко всем окружающим движениям, мыслям & чувствам. Это было в состоянии сравнительной пассивности. Когда снова появился активный тежас, было некоторое нарушение волевыми предложениями, но это действие было слабо, и пракаша вскоре перестроила себя. Что касается отдалённых движений и т.д., старая неуверенность всё ещё продолжается.

Вчера, наконец, было представлено другое сигнальное доказательство силы Воли изменить формы тела. Левая кривая изгиба стопы, которая вначале не существовала, с той [её] стороны, которая была плоской, а впоследствии с очень небольшим изгибом, теперь глубокая и явная, и при проверке было обнаружено, что она, по крайней мере, в три раза больше, чем была при проверке в прошлый раз. Подобное же доказательство дано недавно в линии талии, но оно ещё не настолько поразительное и решающее. Этот успех после долгого и упрямого сопротивления оправдывает шраддху не только в саундарью, но и в окончательное появление Адеша сиддх и в обеспечение; оправданное сомнение касается [лишь] степени выполнения и своевременности.

Днём неоднократно происходил чрезвычайно сияющий свапнасамадхи на большой глубине транса сновидения; рупы были мимолётного вида, но стабильны в течение двух или трёх секунд вместо мимолётных на момент появления, как обычно. Свапна-самадхи ночью также был богат и разнообразен на большой глубине, и, наконец, были развиты совершенно

or pale over the vivid; but the disproportion is decreasing[.] Organisation, also, has not progressed and dream is once more imperfectly coherent.

Kamananda recovered intensity and confirmed the permanent stability of the subdued ananda. From today the intensity has become as natural and sustained in standing and walking as in the sitting and recumbent positions and is hardly less in pitch; but the abstraction of the attention has still the power of suspending the intense ananda. The movement now is to a greater continuity of the intense ananda.

Trikaaldrishti grows in normal perfection of detail; but the other siddhis are still busy confirming their hold on the akash. Karmasiddhi has been thoroughly confirmed today in one direction by the retirement of the Pulinda into S's karmadeha and outer swabhava; the chief obstacle in the house is therefore removed. The action of the tejas in physical pressure as a means of pushing the siddhi is removed, definitely, & everywhere the pure action of the Will on the akasha has been substituted. The second proof of the increasing saundarya is now more definite. A third is preparing, but still indefinite.

9th February.

Today is marked mainly by the continuation of the movements of the eighth; development of the Krishna Kali relation, progress of the instruments of knowledge, a more general force of the Powers, a more settled action of the rupadrishti, a finally secure and easy action in the akash of the lipi, Kamananda constant in the intense or subdued forms throughout the day and part of the night,- though in the evening almost implicit,- and more frequent & powerful in the state of samadhi, slow progress of the swapnasamadhi, the physical siddhi struggling with the remnants of asiddhi which intend to return or persist, maintenance of the karmasiddhi. Except in the lipi nothing assuredly final and definite.

10th & 11th.

Days of crisis & transition, intended chiefly for the exclusion of the remnants of false tapas in the lipsa and the full replacement of the Aniruddha bhava by the Balaram-Aniruddha in the Master of the Yoga. Kamananda now

стабильные сцены полной яркости вместо яркой стабильности движущейся панорамы и тусклой стабильности, которые были раньше наивысшим достижением. Мимолётное ещё преобладает над стабильным, тусклое или бледное - над ярким; но диспропорция уменьшается. Организация также не прогрессирует, и сновидение вновь было не совершенно последовательным.

Камананда возвратила интенсивность и подтвердила перманентную стабильность приглушённой ананды. С сегодняшнего дня интенсивность стала столь же естественной и устойчивой при стоянии и ходьбе, как и в положениях сидя и лёжа, и едва ли меньшей по уровню; но отвлечение внимания ещё несёт силу приостановки интенсивной ананды. Движение теперь - к большей непрерывности интенсивной ананды. Трикаалдришти растёт в нормальном совершенстве деталей; но другие сиддхи ещё заняты подтверждением их удержания в акаше. Кармасиддхи были полностью подтверждены сегодня в одном направлении уходом Пулинды из кармадехи С. и внешней свабхавы; поэтому главное препятствие в доме удалено. Действие тежаса в виде физического давления, как средства для подталкивания сиддх, несомненно, удаляется & во всём заменяется чистым действием Воли на акашу. Второе доказательство возрастания саундарьи теперь более отчётливо. Третье готовится, но пока остаётся неявным.

9-го февраля.

Сегодняшний день отмечен главным образом продолжением движений восьмого; развитием отношения Кришны Кали, прогрессом инструментов знания, более общей силой Могуществ, более организованным действием рупадришти, наконец, надёжным и лёгким действием липи в акаше. Камананда постоянна в интенсивных или приглушённых формах в течение дня и части ночи, - хотя вечером почти скрыта, - и более часта & мощна в состоянии самадхи, медленный прогресс свапнасамадхи, физические сиддхи борются с остатками асиддх, которые намереваются возвращаться или упорствовать, поддержание кармасиддх. Кроме как в липи, ничего бесспорно окончательного и определённого.

10-го & 11-го.

Дни кризиса & перехода, предназначенные в основном для исключения

possesses the whole day in the subdued form with the intense rising out of it; it is discontinued at night.

12th February. Wednesday.

The Balaram-Aniruddha Bhava suffused with Pradyumna and based on concealed Maheshwara now governs the Yoga; but in the Prakriti, the Maheshwara bhava is not yet concealed. In neither is there as yet a very powerful energy of the Balarama or Mahakali bhava. The vijnana has recovered its elasticity, the knowledge & sight of the sukshma world is increasing and the kamananda grows in intensity.

This movement continued throughout the day, ceased in the evening. The movement is towards the purification of error out of the trikaldrishti & aishwarya and dream, incoherence & insufficiency out of the samadhi. But the resistance in the akasha is still strong enough to prevent an unhampered rapidity of improvement. Health improves & grows stronger, yet the abnormal symptomatic affections, which have no longer any coherence or raison d'etre, still recur or cling. Adhogati is persistent & prevents the established utthapana from frequently manifesting. Saundarya is still limited to its one or two imperfect details. Karmasiddhi develops, but slowly & against a considerable obstruction.

13th February. Thursday.

A day of uncertain development. Swapna samadhi is slowly becoming more purposeful and developing a better organisation.

14th February. Friday.

Trikaldrishti improved and became normally free from the old sources of error except in matters of exact detail. Health strongly attacked.

15th February. Saturday.

[No entry]

остатков ложного тапаса в липсе и полного замещения Анируддха бхавы Баларам-Анируддхой в Мастере Йоги. Камананда теперь целиком владеет днём в приглушённой форме с интенсивным поднятием из неё; ночью она прекращается.

12-го февраля. Среда.

Баларам-Анируддха Бхава, залитая Прадиумной и основанная на скрытом Махешваре [Maheshwara], теперь правит Йогой; но в Пракрити Махешвара бхава ещё не скрыта. Ни в одном из них пока нет очень мощной энергии Баларамы или Махакали бхавы. Виджняна восстановила её эластичность, знание & видение сукшма мира возрастают, и камананда растёт по интенсивности.

Это движение, продолжавшееся в течение дня, вечером прекратилось. Движение направлено к удалению ошибок из трикалдришти & айшварьи и сновидения, непоследовательности & ограниченности из самадхи. Но сопротивление в акаше ещё достаточно сильно, чтобы предотвращать беспрепятственную скорость развития. Здоровье улучшается & становится крепче, но аномальные симптоматические влияния, уже не имеющие ни последовательности, ни смысла, ещё возвращаются или цепляются. Адхогати упряма & предотвращает частое проявление установленной уттахпаны. Саундарья ещё ограничена несколькими несовершенными деталями. Кармасиддхи развивается, но медленно & против значительного препятствия.

13-го февраля. Четверг.

День неуверенного развития. Свапна самадхи медленно становится более целенаправленным и развивает лучшую организацию.

14-го февраля. Пятница.

Трикалдришти улучшился и стал нормально свободен от старых источников ошибок, кроме как в вопросах точных деталей. Здоровье сильно атаковано.

15-го февраля. Суббота.

[Нет записи]

Record of Yoga -
April.

There has been a gap of nearly two months in the record due to an attack of pronounced asiddhi, which lasted from the middle of February till late in March and seemed to reverse much that had already been accomplished and recorded. The asiddhi was mostly physical in its nature, but [accompanied]¹ also with entire interruption and partial reversal in some of the other siddhis, a general tamasic prostration and ill-health. The one positive result has been to confirm the removal of rajasic tejas in all but a feeble shadow of its old material tendencies.

April 1st

The first chatusthaya is now beyond the danger of successful attack except in the positive samata; a few touches of asamata & ashanti come occasionally, but soon die away. The second chatusthaya is feeble and ill-organised owing to the trivial nature of the siddhi and the failure of everything which would strikingly prove the Adesha. There is a general action of the vijnana, but it is not yet extricated from falsehood and uncertainty, so that all that can be done is to watch results & see whether the perception is a truth or a misapplication. Rupadrishti is of the feeblest & samadhi fails to advance. Physical siddhi is only fragmentary & its progress successfully resisted. The sixth chatusthaya is present, but only when the attention is attracted to the Brahman. The fifth chatusthaya is also fragmentary and mingled with ill-success.

There has been a great activity of the poetical power which has acquired rapidity accompanied with forceful & effective inspiration, but not always with inevitable & illuminating inspiration. The attempt is now to maintain the invariability of the illuminated & inspired inevitability without diminishing the rapidity. This is in epic poetry[.] The foundations of a rapid & sure inevitability are being laid in other literary powers. Equipment (bare) for three months has been effected.

The two great disappointments of the aishwarya have been the fall of Janina & Adrianople & the outrages in Bengal; the aishwarya has failed to avoid these disasters. In Albania the line of the Aishwarya has been followed, but not in every respect, eg Djakov[ic]a seems to be lost to Albania. The

Запись Йоги -
Апрель.

В записи был перерыв почти в два месяца вследствие атаки выраженных асиддх, которая длилась с середины февраля до конца марта и, похоже, реверсировала многое, что уже было достигнуто и записано. Асиддхи были главным образом физическими по их природе, но сопровождалась также полным прерыванием и частичной реверсией в некоторых других сиддхах, общей тамасической прострацией и плохим здоровьем. Единственный позитивный результат был в подтверждении удаления раджасического теджаса из всех [сиддх], кроме лёгкой тени его старых материальных тенденций.

1-го апреля

Первая чатуштайя теперь за пределами опасности успешных атак, кроме позитивной саматы; некоторые прикасания асаматы & ашанти иногда приходят, но вскоре замирают. Вторая чатуштайя слаба и плохо организована вследствие тривиальной природы сиддх и неудачи всего, что наглядно доказывало бы Адешу. Есть общее действие виджняны, но оно ещё не освободилось от лжи и неопределённости, так что всё, что может быть сделано - это наблюдение результатов & различение - является ли восприятие истинным или используется ошибочно. Рупадришти самое слабое, & самадхи неудачен в продвижении. Физические сиддхи лишь фрагментарны, & их прогресс встретил успешное сопротивление. Шестая чатуштайя присутствует, но лишь когда внимание занято Брахманом. Пятая чатуштайя также фрагментарна и смешана с неудачей.

Была большая активность поэтической силы, которая приобрела скорость, сопровождаемую мощным & эффективным вдохновением, но не всегда неизбежным & освещённым вдохновением. Попытка теперь в том, чтобы удерживать неизменность освещённой & вдохновенной неизбежности, не уменьшая скорость. Это относится к эпической поэзии. Основы быстрой & уверенной неизбежности закладываются и в других литературных способностях. Было доставлено обеспечение (скудное) на три месяца.

Двумя большими разочарованиями от айшварьи были падение Джанины & Адрианополя & бесчинства в Бенгалии; айшварья потерпела неудачу в попытке избежать этих бедствий. В Албании линия Айшварьи соблюдалась, но не во всех отношениях, напр., Дзяковица, похоже, для

continued frequency of great calamities confirms the trikaldrishti. In small matters trikaldrishti is now very usually correct, but limited in its range. Time, place & order of circumstance, oftener right than before have still the anrita tendency very pronounced. All the parts of knowledge in the third chatusthaya are in action, but they are neither perfect, vigorous, fruitful nor organised.

Power now acts frequently, but is much resisted. Effectiveness in religious & moral influence is frequent & steady, but imperfect. So political siddhi, but more in the world at large than in India.

April 12th.

After the note on the 1st the diary was discontinued owing to the uncertainties in which the siddhi was still enveloped. All that has happened in the last few days confirms the view then taken; the stage is one of partial and combated efficiency. Yet there are proofs of advance. Eg On the 8th night a swelling on the ankle & foot began, in the morning the whole of the left foot was attacked & it did not seem as if a speedy cure were possible. It was, however, indicated in the thought that it was merely an effect of impure rasa and not the disease common in these parts,² would show no improvement during the day, would begin to go on the morrow and practically be got rid of the day after, but the remnants would be left. This prediction was fulfilled to the letter. Moreover, the swelling healed exactly as the will was applied, the part most insisted on improving first, the others more slowly.

The great difficulty is the resistance in the physical akasha, first to the effective activity and, secondly, to the unmixed activity of the vijnana. If the mixture of the old intellectual activity can be got rid of, the effective vijnanamaya activity can be assured more rapidly. It is towards this end that the Power is now working. The immediate ends proposed are Brahman, Ananda external and internal, Arogya, effective Image in waking state & sleep and effective Trikaldrishti.

² *Filariasis (elephantiasis), endemic even now in Pondicherry.*

The whole activity of the Yoga is being reconstituted. The rupas of all kinds appear though fitfully & with insufficient stability & frequency, in the waking

Албании потеряна. Продолжающаяся частота больших бедствий подтверждает трикалдришти. В небольших вопросах трикалдришти теперь обычно правилен сам по себе, но ограничен по его диапазону. Время, место & порядок обстоятельств правильны чаще, чем раньше, но всё же имеют очень выраженную тенденцию к анрите. Все части знания в третьей чатуштайе в действии, но они не являются ни совершенными, энергичными и плодотворными, ни организованными. Сила теперь действует часто, но испытывает сильное сопротивление. Эффективность в религиозном & моральном влиянии частая & устойчивая, но несовершенная. Также и политические сиддхи, но больше в мире в целом, чем в Индии.

12-го апреля.

После записи 1-го дневник был прекращён из-за неопределённости, которой всё ещё были окутаны сиддхи. Всё, что произошло за последние несколько дней, подтверждает представление, полученное в то время; что это одна из стадий частичной и борющейся эффективности. Всё же есть доказательства продвижения. Напр., 8-го ночью возникла опухоль на лодыжке & стопе, утром была атакована вся левая нога, & быстрое исцеление не казалось возможным. Однако в мысли было указано, что это просто эффект от нечистой расы, а не распространённая в этих краях болезнь*, и что не будет видно улучшения в течение дня, а [опухоль] начнёт спадать на следующий день и фактически исчезнет днём позже, но следы [ещё] останутся. Это предсказание было осуществлено в письме. Более того, опухоль исцелялась в точности так, как применялась воля, та часть, на которой больше всего настаивалось, улучшалась первой, остальные медленнее.

Большая трудность - это сопротивление в физической акаше, во-первых, для эффективной активности и, во-вторых, для несмешанной активности виджняны. Если бы можно было избавиться от примеси старой интеллектуальной активности, эффективная активность виджнянамайи могла быть достигнута быстрее. Именно с этой целью теперь работает Сила. Непосредственные предлагаемые цели - это Брахман, Ананда, внешняя и внутренняя, Арогья, эффективный Образ в состояниях бодрствования & сна и эффективный Трикалдришти.

Вся активность Йоги восстанавливается. Появляются рупы всех видов, хотя прерывисто, & с недостаточной стабильностью & частотой в

state, & insufficient stability & continuity in sleep. The Brahmadrishi is now complete & less frequently forgotten & never lost. Kamananda, which had almost faded out, is reviving. The resistance in all directions still continues.

19th May 1913.

The stable progress of the siddhi has been now established against the backward and downward tendencies; effects long produced fragmentarily and [in]securely are now firm and inalterable. Rapidity supervenes on the stability, but freedom from attack, superiority to resistance has yet to be effected.

The third or vijnana-chatusthaya has now been well planted in the soil of the lower kingdoms of the being. Their contradictions have still to be excluded, their defects corrected, their force strengthened and their range extended. The fourth or physical siddhi, long the subject of serious doubt, is now commenced in all its parts and in some of them appears to be firmly rooted. The third can now be left to develop; the fourth and fifth alone still present serious difficulties, admit of prolonged & sometimes effective resistance and demand some struggle.

Suggestions.

Today is the last day of the negative movements; from tomorrow pure progress commences. That change has to be prepared & completed this afternoon and evening.

[Here a quarter of a page left blank.]

бодрствующем состоянии, & с недостаточной стабильностью & непрерывностью во сне. Брахмадришти теперь полное & реже забывается & никогда не пропадает. Камананда, которая почти исчезла, возрождается. Сопротивление во всех направлениях ещё продолжается.

** Филариоз (слоновость), свойственный Пондишерри даже теперь.*

19-го мая 1913 года.

Стабильный прогресс сиддх теперь установлен вопреки отсталым и нисходящим тенденциям; эффекты, долгое время производимые фрагментарно и ненадёжно, теперь тверды и неизменны. Скорость следует за стабильностью, но свобода от атаки, превосходство над сопротивлением ещё должны быть достигнуты.

Третья, или виджняна-чатуштайя, теперь прочно посажена в почву низших царств существа. Их противоречия ещё должны быть исключены, их дефекты исправлены, их сила укреплена и их диапазон расширен.

Четвёртая, или физические сиддхи, долго подвергавшаяся серьёзным сомнениям, теперь начинается во всех её частях, и в некоторых из них, похоже, твёрдо укоренилась. Третья может быть теперь оставлена развиваться *[сама по себе]*; лишь четвёртая и пятая ещё представляют серьёзные трудности, допускают длительное & иногда эффективное сопротивление и требуют некоторой борьбы.

Предложения.

Сегодня последний день негативных движений; с завтрашнего дня начинается чистый прогресс. Это изменение должно быть подготовлено & завершено сегодня днём и вечером.

[Здесь четверть страницы оставлена пустой.]

21st May.

As is not unusual when a suggestion of strong and swift progress is made, the fulfilment, at first apparently complete, is interrupted by as powerful an opposite movement of non-fulfilment as the state of the siddhi will permit. The principle of pure progress is the perception of the end which all apparently adverse circumstances are intended to serve and the immediate conversion of the negative into a positive movement. Successfully established till 3 pm yesterday, it was then suddenly reversed and a negative movement induced of an obstinacy and completeness such as has been absent from the siddhi since last March.. The object of the reverse was to get rid of the remnants of tejasic suggestion (asha, desire, over-stress, effort,) which still persist in the mental environment.

All the vijñana siddhis are now permanently active and effective, but with defects and limitations & subject to the continued mental activity of mixed truth & falsehood which is still successfully maintained in the mental environment by the opposing tendencies of Prakriti and successfully thrust upon the mind in the form of suggestions. The rupa & samadhi formerly deficient have now a petty but sufficient regular fertility, which can be rapidly enlarged & eventually perfected. They still lack some of their old felicities, but when these return, they will no longer be fitful, uncertainly held & willed as formerly, but natural, spontaneous and a permanent possession. The rupas are principally embarrassed by the persistence of a few dominant images which shut out the others or replace them when they attempt to manifest. Another difficulty is the resistance obstinately offered to the emergence from the prana akasha of the perfect, as distinguished from the representative images.

In the physical siddhi, Ananda is the most advanced. The vishayanandas of the senses are all perfected in type, seldom contradicted, but as yet insufficient in intensity, except in the taste, where even it is uneven. The higher mental anandas are all present (prema, chidghana, shuddha), but as yet imperfectly active. Ahaituka ananda is constant in shanti, but not yet in active santosha. The sahaituka sharira anandas are established and growing; the ahaituka manifest but infrequent. Ahaituka kamananda is alone well-established, and awakes whenever recalled, but is still too much a matter of the will and not a self-acting dharma of the body. It can manifest now in any state, jagrat or samadhistha.

21-го мая.

Как ни странно, когда принимается предложение сильного и быстрого прогресса, выполнение, сначала очевидно полное, прерывается столь же мощным противоположным движением невыполнения, какое допускает состояние сиддхи. Принцип чистого прогресса - восприятие цели, которой предназначены служить все очевидно неблагоприятные обстоятельства, и немедленное превращение негативного в позитивное движение. Успешно установленное вчера до 15:00, оно затем было внезапно обращено, и негативное движение было вызвано упрямством и такой полнотой, какая отсутствовала в сиддхах с марта.. Целью обращения было избавиться от остатков тежасического предложения (аша, желание, перенапряжение, усилие), которые ещё сохраняются в ментальном окружении.

Все виджняна сиддхис теперь перманентно активны и эффективны, но с дефектами и ограничениями, & подвержены продолжающейся ментальной активности смешанных истины & лжи, которая до сих пор успешно поддерживается в ментальном окружении противостоящими тенденциями Пракрити и успешно навязывается уму в форме внушений. Рупа & самадхи, прежде недостаточные, проявляют теперь мелкое, но достаточно регулярное изобилие, которое может быть быстро расширено & в конечном итоге усовершенствовано. Им ещё недостаёт некоторых из их старых удачных выражений, но когда они вернуться, они уже не будут прерывистыми, неуверенно удерживаемыми & желаемыми волей, как прежде, а естественными, спонтанными и перманентно обладаемыми. Рупы главным образом стеснены упорством нескольких доминирующих образов, которые не допускают другие или заменяют их, когда те пытаются проявиться. Другая трудность - сопротивление, упрямо оказываемое появлению из прана акаши совершенных изображений, отличающихся от представленных.

Из физических сиддх наиболее продвинута Ананда. Вишайананды чувств все совершенны в типе, редко опровергаются, но пока недостаточны по интенсивности, кроме как во вкусе, где она [вишайананда] даже неравномерна [where even it is uneven]. Все высшие ментальные ананды присутствуют (према, чидгхана, шуддха), но активны пока несовершенно. Ананда ахайтука постоянна в шанти, но пока ещё не в активной сантоше. Шарира ананды сахайтука установлены и возрастают; ахайтука проявляются, но нечасто. Лишь камананда ахайтука твёрдо установлена и

Thirst has almost disappeared, though it made an appearance for two or three days, mostly in a suppressed form; but does not now occur even in the unusual heat of this summer. Hunger makes its appearance fitfully and is never intense & seldom prolonged; it is being rapidly replaced by hungerless bhojanananda. Heat & cold are still slightly effective on the body. Pain has turned into some form of ananda except in extreme touches, eg burning by fire, blows touching the bone, etc; but here it is only the immediate contact that is painful, the after effect is always anandamaya; in some touches, eg mosquito bite the habit of discomfort still continues, but is now occasional and not a dharma of the body. Pain of events is the one asamata of mind still persisting & then only as asamata of failure; this too is occasional, largely artificial and no longer a dharma of the mind.

Arogya is troubled now only by the vicissitudes of the visrishti-visarjana which have much diminished and by the inefficiency of vajra. The solid visrishti takes place now irregularly after five days or three or more than five; it was preceded & is still accompanied or followed usually by some action of excessive tejas in the jala bhuta; but this is rapidly diminishing. Occasional trouble of vayavya or taijasa jala has been frequent, but seems now to be moving towards elimination. Jalavisrishti showed recently a tendency towards rapid diminution & even disappearance; at present it is again restored, but has no longer its former force and abundance. Touches of eruption and fragments of phlegmatism (sneezing etc) still subsist, but are effete and cannot materialise into roga.

Utthapana increases rapidly in force during this month. The arms can maintain themselves now for two hours & more without strain or reaction in the vertical position supine; for two hours & more with some but not an effective strain in the vertical position, sitting; only the horizontal position is yet unconquered. In the rest of the body the Shakti now aims at eliminating strain without excessive tapasya.

Saundarya has definitely begun, but the Will Power cannot alter the lines of the body except by a slow & tedious process & the bone still resists alteration of status; still the figure has definitely changed, & in the colour, hair,

пробуждается всякий раз, когда [о ней] вспоминается, но [это] ещё слишком в большой степени вопрос воли, а не само-активная дхарма тела. Теперь она может проявляться в любом состоянии, джаграт или самадхистха. Жажда почти исчезла, хотя она появлялась в течение двух или трёх дней, главным образом в подавленной форме; но теперь она не приходит даже в необычную жару этого лета. Голод проявляется эпизодически и никогда не интенсивен & редко длителен; он быстро заменяется лишённой голода бходжананандой. Жара & холод ещё немного воздействуют на тело. Боль превратилась в некоторую форму ананды, кроме экстремальных прикосаний, напр., ожога огнём, ударов, затрагивающих кость, и т.д.; но здесь болезненен лишь непосредственный контакт, последующий эффект всегда - анандамая; при некоторых прикосаниях, напр., при укусе москита, привычка к дискомфорту ещё длится, но она лишь случайна и не является дхармой тела. Боль от событий - это только асамата ума, ещё сохраняющаяся, & затем [продолжающаяся,] лишь как асамата неудачи; она также случайна, в значительной степени искусственна и уже не является дхармой ума. Арогья обеспокоена теперь лишь превратностями висришти-висарджаны, которая значительно уменьшилась, и неэффективностью ваджры. Твёрдое висришти теперь имеет место нерегулярно после пяти дней или трёх, или более, чем пяти; ему предшествовало & ещё сопровождает или [за ним] обычно следует некоторое действие чрезмерного теджаса в джала бхуте; но оно быстро уменьшается. Случающаяся проблема вайявья или тайджаса джалы была частой, но, похоже, теперь движется к устранению. Джалависришти недавно показало тенденцию к быстрому уменьшению & даже исчезновению; в настоящее время оно вновь восстановилось, но уже не имеет его прежней силы и обильности. Прикосания сыпи и фрагменты флегматизма (чихание и т.д.) ещё существуют, но слабы и не могут материализоваться в рогу.

Уттахпана в течение этого месяца быстро возрастает в силе. Руки теперь могут удерживаться в течение двух часов & более без напряжения или реакции в вертикальном положении лёжа на спине; в течение двух часов & более с некоторым, но не эффективным, напряжением в вертикальном положении сидя; лишь горизонтальное положение ещё не завоёвано. В остальных частях тела Шакти теперь стремится к устранению напряжения без чрезмерной тапасы.

Саундарья определённо началась, но Сила Воли не может изменить линии тела, кроме как медленным & утомительным процессом, & скелет ещё

feet, etc there are slight but effective alterations. Some of the signs of old age, eg grey hairs, although no longer visibly increasing, still resist ejection.

The other chatusthayas have all been commenced, but the fifth is as yet active only in slow movements and petty degrees.

Record
[June 1913]

Trikaldrishti — }
Aishwarya, ishita, vashita.. }
Drishti, samadhi. } accomplished, but subject to suspension
and imperfect in arrangement, uncertain also in incidence & limited in
penetration and force.

Ananda -
accomplished, but uncertain in continuity, insufficient in intensity.

Arogya -
unaccomplished, but on the verge of accomplishment.

Utthapana
unaccomplished, but in progress.

Saundarya,
feebly begun.

Krishna Kali
Accomplished, but not always nor perfectly manifest.
Karma
Commenced, but in its infancy and much obstructed
Kama
Embryonic.

Brahman.
Founded in all its parts, perfect only in sarvam & part of anantam[,] easily
obscured in Ananda, less easily in jnana, inefficient in ananta tapas

сопротивляется изменению статуса; и всё же фигура несомненно
изменилась, & в цвете, в волосах, ногах и т.д. есть небольшие, но
эффективные изменения. Некоторые из признаков старости, напр., седые
волосы, хотя уже видимо не увеличиваются, всё же сопротивляются
изгнанию.

Другие чатуштайи все были начаты, но пятая пока активна лишь в
медленных движениях и в малой степени.

Запись
[Июнь 1913 года]

Трикалдришти - }
Айшварья, ишита, вашита.. }
Дришти, самадхи. } совершенны, но подвержены
приостановке и небыстречны в расположении, также неуверенны в сфере
действия & ограничены в проникновении и силе.

=
Ананда -
совершенна, но неуверенна в непрерывности, недостаточна в
интенсивности.

Арогья -
несовершенна, но на грани совершенства.

Уттахана
несовершенна, но в прогрессе.

Саундарья
только начата.

=
Кришна Кали
Достигнуты, но проявляются ни всегда, ни совершенно.

Карма
Начата, но находится в младенчестве и очень затруднена.

Кама
Эмбриональна.

=
Брахман.
Основан во всех его частях, совершенен лишь в сарваме & части анантама,

<p>First Chatushthaya. Complete; subject to occasional successful attack.</p> <p>Second Chatusthaya Complete, but imperfect in sraddha, - deficient in tejas, veiled in attahasya. Liable to eclipse & obscuration</p> <p>Shuddhi incomplete in body, almost complete in vijnana. Mukti complete, except for relics of egoism in the environment. Bhukti complete, but easily obscured. Siddhi imperfect in all its parts. All subject to obscuration & temporary invasion by their opposites.</p>	<p>легко затемняется в Ананда, менее легко в джняна, неэффективен в ананта тапаса. = Первая Чатуштайя. Завершена; подвержена случающимся успешным атакам. = Вторая Чатуштайя. Завершена, но несовершенна в шраддхе, - недостаточна в теджасе, завуалирована в аттахасье. Склонна к затмению & помрачению. = Шуддхи - неполна в теле, почти полна в виджняне. Мукти - полно, кроме остатков эгоизма в окружающей среде. Бхукти - полно, но легко затемняется. Сиддхи - несовершенны во всех их частях. Все подвержены затемнению & временному вторжению их противоположностей. =</p>
<p>June 4th 1913.</p>	<p>4-го июня 1913 года.</p>
<p>J[une ...] to 12th [1.] The defects of the first chatusthaya to [be eliminated]¹ with finality - ie to be no longer recurrent. Ineffective touches may yet come. 2. The defects of the second chatusthaya to disappear by the perfection of dasya & sraddha & jnana (including general trikaldrishti). Invasion still possible. 3. Jnana to be finally active without obstruction or suspension in thought, trikaldrishti & prakamyavyapti, but not yet perfect in range & penetration 4 Aishwarya, ishita, vashita to become general, though still limited & subject to breach & obstruction 5. Samadhi to be delivered from obstruction, though not yet perfectly grasped. 6. Ananda to be continuous, arogya & utthapana strengthened; saundarya will still be obstructed. 7. Karma & kama to develop a greater & less occasional power & action. KrishnaKali to increase. 8. The rest to progress to a less obstructed perfection</p>	<p>И[юнь ...] до 12-го 1. Дефекты первой чатуштайи должны быть устранены с окончательностью - т. е. уже не повторяться. Неэффективные прикосновения ещё могут приходить. 2. Дефекты второй чатуштайи должны исчезнуть при совершенстве дасьи & шраддхи & джняны (включая общий трикалдришти). Вторжение пока возможно. 3. Джняна, наконец, должна стать активной без препятствий или приостановок в мысли, трикалдришти & пракамьявьяпти, но ещё не совершенной в диапазоне & проникновении. 4. Айшварья, ишита, вашита должны стать всеобщими, хотя ещё ограниченными & подверженными нарушениям & препятствиям. 5. Самадхи должен быть освобождён от препятствия, хотя ещё несовершенно схвачен. 6. Ананда должна стать непрерывной, арогья & утхапана - усилиться; саундарья пока будет затруднена. 7. Карма & кама должны развить большую & менее случайную силу & действие. КришнаКали должно возрасти. 8. Остальные должны прогрессировать до менее затруднённого</p>

<p>June 5th <i>Morning</i> Thought, trikaldrishti, telepathy to be cleared of their obstructions & impurities. Aishwarya to spread. Samadhi to be arranged.</p> <p>¹MS mutilated; words within brackets partly or wholly lost and not certain.</p> <p>Ananda to increase, utthapana recommence.</p> <p>Karma.</p> <p>The daiva karma is coming to a head in the house; there; but not in other places, where it has still to be enforced. It will take another fortnight for it to come entirely to a head here & there, a month for it to become sufficiently forceful outside. Daiva first, kriti next, sahitya third, kama fourth.</p>		<p>совершенства. = 5-го июня <i>Утро</i> Мысль, трикалдришти, телепатия должны быть очищены от их препятствий & нечистоты. Айшварья должна распространяться. Самадхи должен быть организован. Начато. = Ананда должна возрасти, утхапана возобновиться. Сделано. = Карма. Начато. = Дайва карма становится во главе в доме; здесь; но не в других местах, где она ещё должна быть осуществлена. Потребуется ещё две недели на то, чтобы она стала полностью во главе здесь & там, месяц на то, чтобы стать достаточно мощной вовне. Первая дайва, следующая крити, третья сахитья, четвёртая кама. = 6-го июня. Мысль, трикалдришти, телепатия должны далее очищаться. Айшварья должна распространиться & усилиться. Самадхи должен возрасти в силе. Сделано. Рупадришти должно возрасти в ясности & стабильности. Не очевидно. Ананда должна увеличиться. Утхапана должна возрасти в аниме. Сделано. Карма должна возрасти в силе. Не очевидно, кроме сахитьи. = Попытка установить больший угра теджас потерпела неудачу вследствие ошибки вани и скрипта - последнего в предсказании для рупадришти, в котором не было результата, соответствующего предсказанию - = 7-го июня Продолжается то же самое. Частично выполнено. = Ананда, утхапана & арогья должны возрасти. Выполнено.</p>
<p>June 6th. Thought, trikaldrishti, telepathy to be farther cleared. Aishwarya to spread & strengthen. Samadhi to increase in force. Rupadrishti to grow in clearness & stability. Ananda to increase. Utthapana to grow in anima. Karma to grow in force. Not evident, except in sahitya. The attempt to establish the more ugra tejas has failed, owing to error of the vani and script - the latter in the prediction of the rupadrishti, in which there was no result corresponding to the prediction -</p>	<p>Begun. Done Done</p>	<p>6-го июня Мысль, трикалдришти, телепатия должны далее очищаться. Айшварья должна распространиться & усилиться. Самадхи должен возрасти в силе. Сделано. Рупадришти должно возрасти в ясности & стабильности. Не очевидно. Ананда должна увеличиться. Утхапана должна возрасти в аниме. Сделано. Карма должна возрасти в силе. Не очевидно, кроме сахитьи. = Попытка установить больший угра теджас потерпела неудачу вследствие ошибки вани и скрипта - последнего в предсказании для рупадришти, в котором не было результата, соответствующего предсказанию - = 7-го июня Продолжается то же самое. Частично выполнено. = Ананда, утхапана & арогья должны возрасти. Выполнено.</p>
<p>June 7th The same to continue. Ananda, utthapana & arogya to grow.</p>	<p>Partly fulfilled Fulfilled</p>	<p>7-го июня Продолжается то же самое. Частично выполнено. = Ананда, утхапана & арогья должны возрасти. Выполнено.</p>

<p>Karma to strengthen.</p> <p>Arogya suffered a violent break in the digestion; increased in another direction. Aishwarya now works from the centre of things & when it gets hold of the object can direct its movements against resistance. Samata & the general sraddha (in Yogasiddhi) are now strong & resist assault, except for certain tendencies of depression under strong pressure of asiddhi. Tejas exceeding dhriti has failed to effect its footing - the power & fulfilment are still insufficient, & the objective pressure still too successful[ly] hostile.</p>	<p>Not evident</p> <p>=</p> <p>Карма должна укрепиться. Не очевидно.</p> <p>=</p> <p>Арогья перенесла сильное нарушение в пищеварении; возросла в другом направлении. Айшварья теперь работает из центра вещей &, когда она захватывает объект, то может направлять его движения против сопротивления. Самата & общая шраддха (в Йогасиддхи) теперь сильны & сопротивляются атакам, за исключением определённых тенденций к депрессии при сильном давлении асиддх. Теджас, превышающий дхрити, не смог обрести себе опору - сила & выполнение ещё недостаточны, а объективное давление ещё враждебно слишком успешно.</p>
<p>June 8th.</p> <p>Ananda & utthapana to grow steadily; arogya with more resistance. Karma to strengthen against resistance. The vijnana chatusthaya to undergo a slight obscuration, before it emerges strengthened. Today to be especially marked by physical siddhi & samadhi.</p> <p>This is programme, not prediction. If not fulfilled today, it must be fulfilled subsequently, but in this the Shakti must persist till fulfilment -</p> <p>Money to arrive in this month, beyond what is expected, in this month also all actual impediments to the kriti are to be cleared away. From the next week the wider movement is to begin - ie from the 8th to the fifteenth.</p>	<p>=</p> <p>8-го июня.</p> <p>Ананда & уттахана должны неуклонно расти; арогья с большим сопротивлением.</p> <p>=</p> <p>Карма должна укрепиться против сопротивления.</p> <p>=</p> <p>Виджняна чатуштайя должна подвергнуться небольшому затемнению, прежде чем она появится укрепившейся.</p> <p>=</p> <p>Сегодняшний день должен быть особенно отмечен физическими сиддхами & самадхи.</p> <p>=</p> <p>Это - программа, а не предсказание. Если она не выполнится сегодня, то должна быть выполнена впоследствии, но Шакти должна упорствовать в ней до выполнения -</p> <p>Деньги должны прибыть в этом месяце, сверх того, что ожидается, также в этом месяце должны быть убраны все фактические препятствия для крити. Со следующей недели должно начаться более широкое движение - т. е. с 8-го до пятнадцатого.</p>
<p>June 9th</p> <p>Utthapana in leg, horizontal position, lying, 15 minutes (on 8th 10 & before 5), anima much stronger, but sharp strain on one muscle or sinew[.] In arms, horizontal position, one hour with relief by change of position; ananima still a little heavy at shoulder & near elbow (formerly 15 minutes or half an hour, though capable of hour).</p>	<p>=</p> <p>9 июня</p> <p>Уттахана ноги в горизонтальном положении лёжа, 15 минут (8-го 10 & раньше 5), анима намного сильнее, но есть острое напряжение в одном мускуле или сухожилии. Рук в горизонтальном положении - один час с облегчением при смене позиции; ананима ещё немного тяжела в плече &</p>

Ananda, the same, but habits of time & circumstance eliminated; only habit of fluctuation & discontinuity obstructs.

Arogya gaining in k. [kamic] centre, but still resisted; troubled by artificial jalamay tejas in assimilation.

Saundarya only in increased curling of hair & apparently mukhasri. Falling of hair still profuse.

Vijnanasiddhi obscured & resisted; lipi & rupa rare; swapnasamadhi progresses.

The same programme; but this time final reemergence of thought processes & perfected trikaldrishti; also lipi.

June 10th

Thought process reemerged, but not yet lipi or perfected trikaldrishti. Utthapana was quiescent, ananda dull, physical shakti much depressed, also arogya. In the thought of trikaldrishti, the vigour of false tejasic suggestion seems temporarily to have revived. Only the samata retains its undiminished strength.

It is evident now that the trikaldrishti is reemergent in its more perfect form, especially in prakamyavyapti, but the determinative trikaldrishti is still uncertain and too narrow even when it acts certainly, fastening on one circumstance rather than embracing the whole.

Today rupadrishti will reemerge & move henceforward irresistibly towards perfection. The siddhis of power also recover their force from today & the samadhi moves forward.

June 11th

A day of baffled aiswaryasiddhi & mixed tejas & depression of tejas & sraddha. Departure of Shatrughna. Ananda tends to be continuous in manifestation, but failed at night. Rupadrishti reemerged & lipi became freer. No evident progress in samadhi. The siddhis of power acted in small things with partial effectiveness, but failed in great. No definite progress of utthapana or arogya.

около локтя (раньше 15 минут или полчаса, хотя было возможно и час). Ананда -- в том же состоянии, но привычки ко времени & обстоятельствам устранены; препятствует лишь привычка к колебаниям & прерыванию. Арогья прибывает в к. [кама] центре, но ещё испытывает сопротивление; обеспокоена искусственным джаламай теджасом в ассимиляции. Саундарья лишь в усилившемся завивании волос &, очевидно, в мукхашри. Выпадение волос ещё чрезмерно. Виджнянасиддхи затемнены & испытывают сопротивление; липи & рупа редки; свапнасамадхи прогрессирует. Та же программа; но на сей раз окончательное возобновление мыслительных процессов & усовершенствованного трикалдришти; также липи.

10-го июня

Мыслительный процесс возобновился, но ещё не липи и не усовершенствованный трикалдришти. Уттахана была неподвижна, ананда тускла, физическая шакти очень подавлена, арогья также. В мысли трикалдришти, похоже, временно возродилась энергия ложных теджасических предложений. Лишь самата сохраняет её неуменьшую силу.

=

Теперь очевидно, что трикалдришти возобновился в его более совершенной форме, особенно в пракамьявьяпти, но решающий трикалдришти ещё неуверен и слишком узок, даже когда он действует уверенно, [он] связан с одним обстоятельством, а не охватывает целое.

=

Сегодня рупадришти возродится & впредь будет непреодолимо продвигаться к совершенству. Сиддхис силы также с сегодняшнего дня восстанавливают их действие, & самадхи продвигается вперёд.

11-го июня

День расстроенной айшварьясиддхи & смешанного теджаса & депрессии теджаса & шраддхи. Отъезд Шатругны. Ананда имеет тенденцию быть непрерывной в проявлении, но ночью потерпела неудачу. Рупадришти возобновилось & липи стало более свободным. Нет очевидного прогресса в самадхи. Сиддхис силы действовали с частичной эффективностью в малых вещах, но потерпели неудачу в больших. Нет определённого прогресса уттаханы или арогьи.

June 12th

Dasya of the body to be emphasised, sraddha & tejas restored, knowledge perfected in circumstance and samadhi with rupadrishti strengthened. Aishwarya etc to become more effective.

Ananda to maintain its continuity, arogya & utthapana to justify the promise of increase, saundarya to begin definitely its march forward.

Karma chatusthaya to begin with greater power.

June 13th

As predicted, a day of relapse.

Results.

1. The defects of the first chatusthaya still recur in touches, transient or [lingering],² effective for trouble, not effective for destruction of the siddhi or able to reach the centre of the being.

2. Tejas established, but for a time almost entirely breached & reduced to dhriti. Sraddha broken.

3. Jnana etc obstructed & suspended, but not entirely

4. Aishwarya powers momentarily breached

5. Samadhi obstructed; developing rupadrishti entirely suspended in jagrat.

6. Ananda reduced to the matrix condition in continuity with occasional manifestation of subdued intensity.

7. Arogya resisted & strong relapse in assimilative process; utthapana slowly develops.

8. Fifth chatusthaya suspended.

June 14th

Since last evening struggle of siddhi to reemerge. Strong tamas & scepticism of rapidity & of adeshasiddhi. Remnants of depression. Still it is apparent that behind the veil knowledge & power are increasing in force. There is no such appearance with regard to samadhi. Strong physical lassitude, revival of thirst, some discomfort.

12-го июня

Дасья тела должен быть подчеркнут, шраддха & теджас восстановлены, знание усовершенствовано в обстоятельствах и самадхи с рупадришти усилены. Айшварья и т.п. должны стать более эффективными.

=

Ананда должна поддерживать её непрерывность, арогья & утхапана должны оправдать обещание возрастания, саундарья должна решительно начать её марш вперёд.

Карма чатуштайя должна начаться с большей силой.

=

13-го июня

Как предсказывалось, это день рецидива.

Результаты.

1. Дефекты первой чатуштайи ещё возвращаются в прикосновениях, временных или затянувшихся, эффективных для создания затруднений, но не эффективных для разрушения сиддх и не способных затронуть центр существа.

2. Теджас установлен, но на какое-то время почти полностью нарушен & уменьшен до дхрити. Шраддха сломлена.

3. Джняна и т.д. затруднена & приостановлена, но не полностью.

4. Силы Айшварьи кратковременно нарушены.

5. Самадхи затруднён; развитие рупадришти полностью приостановлено в джаграте.

6. Ананда уменьшена до матричного состояния в непрерывности со случайным проявлением приглушённой интенсивности.

7. Арогья испытывает сопротивление & сильный рецидив в процессе ассимиляции; утхапана медленно развивается.

8. Пятая чатуштайя приостановлена.

=

14-го июня

Начиная с последнего вечера, борьба сиддх возобновилась. Сильный тамас & скептицизм в отношении скорости & адешасиддх. Остатки депрессии. Тем не менее, очевидно, что знание & могущество возрастают в силе за завесой. Нет такой видимости в отношении самадхи. Сильная физическая усталость, возрождение жажды, некоторый дискомфорт.

<p>14th to 23d Restoration of the siddhi by the evening.</p> <p>Tejas, jnana, shakti to be perfected. (Partly fulfilled) Samadhi to be cured of its defects. d[itt]o Completion of secondary utthapana in type; continuity with intensity of ananda; new phase of arogya. d[itt]o Saundarya to make its first strong progress. d[itt]o Fifth & sixth chatusthayas to be prepared in perfection. d[itt]o</p>	<p>= С 14-го до 23-го Восстановление сиддх к вечеру. = Теджас, джняна, шакти должны быть усовершенствованы. (Частично выполнено) Самадхи должен быть исцелён от его дефектов. то же Завершение вторичной утханы в типе; непрерывность с интенсивностью ананды; новая фаза арогья. то же Саундарья должна совершить её первый мощный прогресс. то же Пятая & шестая чатуштаи должны быть подготовлены в совершенстве. то же</p>
<p>June 15th The siddhi partially restored after a prolonged struggle. Process since yesterday afternoon.</p>	<p>= 15-го июня Сиддхи частично восстановлены после длительной борьбы. Процесс со вчерашнего полудня. = Дефекты.</p>
<p>Defects. Tejas not so strong & selfconfident as before the break. Sraddha in siddhi but not in rapidity or adesha. Thought still besieged & normal trikaldrishti yet imperfect & uncertain in circumstance. Power sometimes perfect in force & accuracy, at others resisted or baffled. Samadhi still confused & rupadrishti ineffective. Ananda moving towards continuity in a greater intensity. Arogya, resisted, but growing very slowly. Utthapana inactive awaiting restoration of bodily energy.</p>	<p>Теджас не столь силён & уверен в себе, как перед разрывом. Шраддха в сиддхи, но не в скорость или адешу. Мысль ещё осаждена, & нормальный трикалдришти ещё несовершенен & не уверен в обстоятельствах. Могущество временами совершенно в силе & точности, в других [качествах] испытывает сопротивление или нарушается. Самадхи ещё беспорядочен & рупадришти неэффективно. Ананда движется к непрерывности при большей интенсивности. Арогья испытывает сопротивление, но очень медленно возрастает. Утхана неактивна в ожидании восстановления телесной энергии.</p>
<p>15th. 16th 1. Trikaldrishti & aiswarya both perfect in circumstance will develop & extrude gradually but rapidly the tendency to tejasic & tamasic misplacement. 2. Tejas & sraddha will return. 3. The natural vangmaya thought will resume its normal action. 4. The tendency to rupadrishti will be strengthened, samadhi become more effective[.] 5. Ananda will grow in intense continuity, action of utthapana reemerge, bodily energy be restored, arogya be better confirmed.</p>	<p>= 15-го. 16-го 1. Трикалдришти & айшварья - оба совершенные в обстоятельствах, будут развиваться & вытеснят постепенно, но быстро, тенденцию к тежасическому & тамасическому ошибочному размещению. 2. Теджас & шраддха возвратятся. 3. Натуральная вангмайя мысль возобновит её нормальное действие. 4. Тенденция к рупадришти усилится, самадхи станет более эффективным. 5. Ананда возрастёт в интенсивной непрерывности, действие утханы</p>

6. The tendency to saundarya will show farther signs of strength.

June 16 -

1-4 & prediction of ananda confirmed by the actuality (15th), the rest not evident or even contrary. They are to be fulfilled today.

Vani, script & vangmaya have all been, apparently, delivered from the siege of their intrusive manomaya shadows. Only perception of actuality is still pursued by false suggestion of actuality. There is a strong & hitherto effective struggle to prevent Jnanam & Anandam Brahman from becoming the normal state of the consciousness. Henceforth this must be the object of the subjective siddhi. The Sarvam Brahman is already well-founded but must gain in power, depth, intensity & variety.

June 17th

The programme has been perfectly fulfilled. Lipi is now master of its akasha; rupadrishti is reemergent & needs only the union of a normal stability & clearness in all forms to be perfect. Jagrat samadhi (antardrishta) is still obstructed, but the swapnasamadhi is perfect in all but long continuity; it possesses now in thought, vishayas & even lipi an ordinary coherence & continuity.

Ananda is once more apparent in samadhi, & sleep alone has the power to effect its discontinuance.

The other physical siddhis are still obstructed, though slowly tending to prevail.

June 17th

1. Trikaldrishti & ordinary aishwarya to conclude their struggle with the tejasic misplacement.

2. Tejas & sraddha to be delivered from their reason for occasional & partial discouragement.

3. The vangmaya to effect normality of the inspired & illuminated inevitability.

4. Rupadrishti in bahirdarshi jagrat to overcome its last barrier

возобновится, телесная энергия восстановится, арогья подтвердится в большей степени.

6. Тенденция к саундарье покажет дальнейшие признаки силы.

=

16 июня

1-4 & предсказание ананды подтверждены действительностью (15-го), остальные не очевидны или даже противоположны. Сегодня они должны быть выполнены.

Вани, скрипт & вангмайя -- все были, по-видимому, освобождены от осады их навязчивых маномайя теней. Лишь восприятие действительности ещё преследуется ложным предложением действительности. Есть сильная & до сих пор эффективная борьба, чтобы воспрепятствовать Джнянам & Анандам Брахману стать нормальным состоянием сознания. Впредь это должно стать объектом субъективных сиддх. Сарвам Брахман уже прочно основан, но должен прирасти в силе, глубине, интенсивности & многообразии.

=

17-го июня

Программа была выполнена совершенно. Липи - теперь мастер его акаши; рупадришти возобновилось & нуждается лишь в союзе нормальной стабильности & ясности во всех формах, чтобы стать совершенным. Джаграт самадхи (антардришта) ещё затруднён, но свапнасамадхи совершенен во всём, кроме длительной непрерывности; он теперь обладает обычной последовательностью & непрерывностью в мысли, вишайях & даже в липи.

Ананда вновь очевидна в самадхи, & лишь сон имеет силу осуществить её прекращение.

Другие физические сиддхи ещё затруднены, хотя и склонны медленно преобладать.

17-го июня

1. Трикалдришти & ординарная айшварья должны завершить их борьбу с теджасическим ошибочным размещением.

2. Теджас & шраддха должны быть освобождены от причины их случайного & частичного разочарования.

3. Вангмайя должна обеспечить нормальность вдохновенной &

5. Samadhi to proceed in coherence & continuity.
- 6 Increase of telepathy & vyapti
7. Ananda to get a more perfect hold on the body
8. Arogya to assert its superiority to resistance
9. Utthapana to quell the defect of anima in the arms & legs
10. Saundarya to persist in its advance
11. Kama to be well prepared in the body.
12. Anandam Brahma to become normal.

Results.

1. There is no longer any struggle. The tejasic placement is more & more justifying itself and ceasing to be a misplacement, although still frequently a misinterpreted placement. A deeper trikaldrishti independent of all data or of concentration on the object is now becoming normal without extruding the established trikaldrishti which perceives the subjective & objective data, watches the object & selects beforehand the action or result.

2. With the tejasic misplacement the reason for discouragement has disappeared. The sraddha is not complete, but so far as it extends, is untroubled & the tejas is as strong as the basis of sraddha will bear, but tends still to lapse from chanda into dhira or saumya tejas.

3. The inspired & illuminated inevitability is now the normal tendency of the vangmaya, but not yet frequent or invariable. The annamaya brain still feels unwilling to bear the energy of this higher vangmaya.

4 Rupa in [bahirdarshi]³ is still obstructed. Clear forms of some stability are beginning to reappear, but the movement is still crude.

5. Coherence & continuity are now much stronger in the samadhi; several groups of circumstances are observed, however, there is little concentration on the single group or object as yet.

6. Telepathy & vyapti are assuming a larger activity.

7. Ananda of great intensity took hold, but this as yet is little prolonged; the continuity was less evident.

8. Arogya is becoming more imperative & selfassured; decisive results are yet awaited.

освещённой неизбежности.

4. Рупадришти в бахирдарши джаграте должно преодолеть его последний барьер.

5. Самадхи должен продолжиться в последовательности & непрерывности.

6. Возрастание телепатии & вьяпти.

7. Ананда должна обрести более совершенное удержание тела.

8. Арогья должна утвердить её превосходство над сопротивлением.

9. Уттахана должна подавить дефект анимы в руках & ногах.

10. Саундарья должна упорствовать в её продвижении.

11. Кама должна быть хорошо подготовлена в теле.

12. Анандам Брахма должен стать нормальным.

=

Результаты.

1. Больше нет какой-либо борьбы. Теджасическое размещение всё более оправдывает себя и перестаёт быть ошибочным, хотя ещё часто *[бывает]* ошибочно интерпретируемым размещением. Более глубокий трикалдришти, независимый от каких-либо данных или от концентрации на объекте, теперь становится нормальным, не вытесняя установленный трикалдришти, который воспринимает субъективные & объективные данные, наблюдает за объектом & заранее выбирает действие или результат.

2. Вместе с теджасическим ошибочным размещением исчезла причина разочарования. Шраддха не полна, но в той мере, в какой она ширится, она не беспокоена, & теджас силён настолько, насколько выдерживает базис шраддхи, но он ещё склонен впадать из чанда в дхира или саумья теджас.

3. Вдохновенная & освещённая неизбежность - теперь нормальная тенденция вангмайи, но ещё не частая и не неизменная. Аннамайя мозг ещё чувствует нежелание выдерживать энергию этой высшей вангмайи.

4. Рупа в бахирдарши ещё затруднена. Начинают вновь появляться ясные формы с некоторой стабильностью, но движение ещё сырое.

5. В самадхи теперь гораздо сильнее последовательность & непрерывность; наблюдаются несколько групп обстоятельств, однако концентрация на отдельной группе или объекте ещё мала.

6. Телепатия & вьяпти приобретают большую активность.

7. Ананда большой интенсивности завладела *[телом]*, но это пока длится недолго; непрерывность была менее очевидной.

8. Арогья становится более императивной & уверенной в себе; решающие результаты пока ожидаются.

9. Utthapana in the legs (both simultaneously, lying) for an hour, with but slight defect of anima; it might have been continued considerably longer. Laghima very strong; mahima strong, but affected by subjective weakness in the prana. Utthapana of arms, horizontal position, only 20 minutes & much afflicted by ananima. Power in waist yet weak, but improving.

10. Saundarya; no decisive proof of advance.

11. Preparation of kama in the body begun.

12. Anandam Brahman is now normal when smrita, and subjective bhukti is established. Certain specific defects of indriya bhukti have revived, but there is an increase of bhogasamarthya in the body.

In addition, dasya (subjective) is now much more complete; the guidance of the Master being from this day imperative.

June 18 -

Yesterday's fulfilment was defective only in rupa & in saundarya. The programme has to be more perfectly fulfilled today.

Communications

1. Telepathy is becoming more common & distinct.
2. Rupa emerged with some forms, but still with only an initial stability [.]
3. Intense ananda more continuous.
4. Utthapana of arms (horizontal position) one hour, almost perfect in right arm, heavily resisted in the left.

June 19 -

Programme

1. Receptive Telepathy of thought
2. Rupadrishti - medial stability; not yet full range.
3. Samadhi - jagrat.

4. Ananda, intense & recurrent; continuous when recurrent
5. Utthapana, legs in horizontal position.
6. Arogya, - incomplete.

9. Уттахпана ног (обеих одновременно, лёжа) в течение часа, но с небольшим дефектом анимы; она могла быть продолжена значительно дольше. Лагхима очень сильна; махима сильна, но затронута субъективной слабостью в пране. Уттахпана рук, горизонтальное положение, лишь 20 минут & очень сокрушена ананимой. Сила в талии ещё слаба, но [это] улучшается.

10. Саундарья; нет решающего доказательства продвижения.

11. Началась подготовка камы в теле.

12. Анандам Брахман теперь нормален, когда смрита, и субъективное бхукти установлено. Возродились некоторые специфические дефекты индрия бхукти, но в теле наблюдается возрастание бхогасамартьи.

=

Кроме того, дасья (субъективный) теперь гораздо более полон; руководство Мастера с этого дня императивно.

=

18 июня -

Вчерашнее выполнение было дефектным лишь в рупе & в саундарье. Сегодня программа должна быть выполнена более совершенно.

Коммуникации

1. Телепатия становится более распространённой & отчётливой.
2. Рупа появляется в некоторых формах, но пока лишь с начальной стабильностью.
3. Интенсивная ананда более непрерывна.
4. Уттахпана рук (в горизонтальном положении) один час, почти совершенна в правой руке, испытывает сильное сопротивление в левой.

19 июня -

Программа

1. Восприимчивая Телепатия мысли.
2. Рупадришти - средняя стабильность; ещё не весь диапазон.
3. Самадхи - джагат.

4. Ананда, интенсивная & повторяющаяся; непрерывная, когда повторяется.
5. Уттахпана, ноги в горизонтальном положении.
6. Арогья - неполная.

7. Karma - successes.

Results.

The programme was hardly fulfilled at all except in 1. Rupadrishti was again obstructed, although inferior images appeared, rarely with any stability, & superior, rare also, without stability. Jagrat samadhi increased only in sukshma sparsha. Ananda was subdued & occasional, not continuous till the evening & then only for a time. Utthapana of the legs, horizontal, was effected with difficulty for 15 minutes. Arogya of assimilation was not pronounced & the karmic successes were slight. On the other hand trikaldrishti & aishwarya progressed,- especially telepathy. Articulate thought in the inevitable form was powerfully resumed.

June 20.

Results.

1. Aishwarya largely ineffective; trikaldrishti good, but not faultless, telepathy developing.
2. Samadhi steadily progresses in coherence & continuity of scene.
3. Rupadrishti still emergent & obstructed.
4. Vangmaya more frequent.
5. Cessation of straining in tejas, subjective ananda more undisturbed.

Lilamaya upalabdhi stronger.

6. Arogya stronger; utthapana of neck, 50 minutes, with variations of pure utthapana & muscular strain; utthapana of legs, horizontal, reclined, 45 minutes, the last ten with difficulty because of the return of muscular strain.

7 Karmic success resisted & baffled.

June 21.

1. Aishwarya again partially effective, mainly through the Prakriti; trikaldrishti good in the broad result, but wanting in certainty, inspiration & ananda; occasionally perfect in circumstance, but with the same defects.

2. Rupadrishti slightly emergent; samadhi without definite progress.

3. Vangmaya still resisted & interrupted; imperfect in vak.

4. Ananda, subjective, depressed by depressed sraddha.

5. Utthapana of left arm, half an hour, ananima still heavy but no longer

-

7. Карма - успехи.

=

Результаты.

Программа едва ли была выполнена во всём, кроме 1. Рупадришти вновь было затруднено, хотя появлялись и низшие изображения, редко с какой-либо стабильностью, & высшие, также редкие, без стабильности. Джаграт самадхи возрос лишь в сукшма спарше. Ананда было приглушённой & случайной, до вечера не непрерывной, & затем [непрерывной] лишь на время. Уттахана ног в горизонтальном положении выполнялась с трудом в течение 15 минут. Арогья ассимиляции не была выраженной, & кармические успехи небольшие. С другой стороны, трикалдришти & айшварья прогрессировали - особенно телепатия. Артикулированная мысль в неизбежной форме мощно возобновилась.

20 июня.

Результаты.

1. Айшварья в значительной степени неэффективна; трикалдришти хороший, но не безошибочный, телепатия развивается.

2. Самадхи неуклонно прогрессирует в последовательности & непрерывности сцены.

3. Рупадришти ещё зарождающееся & затруднённое.

4. Вангмайя более часта.

5. Прекращение напряжения в теджасе, субъективная ананда более невозмутима. Лиламайя упалабдхи сильнее.

6. Арогья более сильна; уттахана шеи 50 минут с вариациями чистой уттаханы & мышечного напряжения; уттахана ног горизонтально полулёжа в течение 45 минут, последние десять [из них] с трудом из-за возвращения мышечного напряжения.

7. Кармический успех испытывает сопротивление & нарушен.

21 июня.

1. Айшварья вновь частично эффективна, главным образом через Пракрити; трикалдришти хорош в широком результате, но нуждается в уверенности, вдохновении & ананде; иногда совершенен в обстоятельствах, но с теми же дефектами.

2. Рупадришти немного появляется; самадхи без определённого прогресса.

the painful pressure from above on the muscles of the shoulder & elbow. Utthapana of neck, (sitting in armchair) 1^{1/2} hour. Some pressure of ananama but mainly at the end.

6. Arogya feeble; restoring itself after a collapse (in the morning) under exceptional circumstances. The same with physical ananda.

7. Some signs of Karmic success.

8. Saundarya - Improvement of hue in the leg (below the knee where it was blackish & clumsily glossy). Whiteness of teeth (especially lower row) with some relics of yellowness. This latter siddhi, once almost effected, had for a long time past retrograded & obstinately resisted the aishwarya.

June 22

1. Trikaldrishti & Aishwarya recovering force, rupadrishti slightly emergent, swapna coherent..

2. Vangmaya reached the pure inevitability & was well associated with perceptive thought. Initial vangmaya of trikaldrishti

3. Ananda almost in abeyance, utthapana likewise, arogya of penultimate chakra recovering force

4. Manifestation of personality by the Master of the Yoga.

June 23

Trikaldrishti steadily improving in detail, but troubled by uncertainty & a shifting stress. Aishwarya normally active & then entirely denied. Rupadrishti still emergent, but not victorious. [Physical]⁴ siddhi almost dormant, but still small signs of a tendency to progress.

June 24th

Strong perception of imperfections of the siddhi. Complete arrestation of progress. Only the old siddhis continue, often in their inferior parts, eg rupa & lipi, ananda etc. Recoil in saundarya. Slow progress in sixth

June 27th -

Strong asiddhi in the morning, of first & second chatusthayas (sukha,

3. Вангмайя ещё испытывает сопротивление & прерывается; несовершенна в вак.

4. Ананда, субъективная, подавлена подавленной шраддхой.

5. Уттахана левой руки в течение получаса, ананима ещё тяжела, но уже нет болезненного давления сверху на мышцы плеча & локтя. Уттахана шеи (сидя в кресле) 1^{1/2} часа. Некоторое давление ананимы, но главным образом в конце.

6. Арогья слаба; восстанавливает себя после коллапса (утром) при исключительных обстоятельствах. То же с физической анандой.

7. Некоторые признаки Кармического успеха.

8. Саундарья - Улучшение цвета на ноге (ниже колена, где он был черноватым & несуразно глянцевым). Белизна зубов (особенно нижнего ряда) с некоторыми остатками желтизны. Эта последняя сиддхи, однажды почти осуществлённая, долгое время после этого была ретроградной & упрямо сопротивлялась айшварье.

22 июня

1. Трикалдришти & Айшварья восстанавливают силу, рупадришти слегка появляется, свапна последовательна..

2. Вангмайя достигла чистой неизбежности & была хорошо связана с перцептивной мыслью. Начальная вангмайя трикалдришти.

3. Ананда почти в приостановке, уттахана так же, арогья предпоследней чакры восстанавливает силу.

4. Проявление персональности Мастером Йоги.

23 июня

Трикалдришти неуклонно улучшается в деталях, но обеспокоен неуверенностью & перемещающимся напряжением. Айшварья нормально активна, а затем полностью отрицается. Рупадришти ещё зарождается, а не побеждает. Физические сиддхи почти бездействуют, но всё же есть небольшие признаки тенденции к прогрессу.

24-го июня

Сильное восприятие несовершенств сиддх. Полное сдерживание прогресса. Продолжаются лишь старые сиддхи, часто в их низших частях, напр., рупа & липи, ананда и т.д. Отступление в саундарье. Медленный прогресс в шестой.

sraddha especially). Arrested progress elsewhere.

A sudden finality in parts of the siddhi.

1. Subjective ananda; ahaituka alone was prominent before in the permanent constitution of the Ananda, prema, chidghana & shuddha are now firmly established on the ahaituka as a basis, and the whole subjective ananda stands in a saumya permanence with moments of intensity. Touches of the nirananda & tamasic depression seek to arrive, but are ineffective & at once repelled by the jnana.

2. Personality & personal relation of the Master with Anandavani & dasya; perfect guidance of the Yoga.

3. Immediate understanding of lipi & rupa, - not yet proof of their unvarying truth.

4. Complete sukham & atmaprasada; ananda of passivity.

5. Normal activity of right perceptive thought (jnana, not yet trikaldrishti).

Besides these siddhis rupa is slowly developing & arrangement of prakamya vyapti as a basis of pure vijnanamaya trikaldrishti is approaching completion. Meanwhile vijnanadrishti is increasing in its intervention as a guide & arbiter of the mental perceptions in trikaladrishti. Vishaya bhoga is becoming more active & has regained its old relative perfection.

June 28th [No entry]

Script -

June 16th

Morning

Everything must be known; it is not enough to reject a falsehood, the truth from which it starts and which it veils must be perceived and put in its place & proper relation to other truths of tendency, potentiality or actuality.

Satiety is attempting to reassert its old jurisdiction over the pranic system.

After a short struggle the attempt will be discomfited.

The aishwarya must be used with greater confidence & a more sovereign force,- with sraddha, tejas & ishwarabhava. It is now bound always to produce an effect, though not always the entire or the accurate effect intended. There need be no regard, in using aishwarya, for the contradictory suggestions of the

27-го июня -

Утром сильные асиддхи от первой & второй чатуштай (сукха, особенно шраддха). Всюду сдерживаемый прогресс.

Внезапная окончательность в частях сиддх.

1. Субъективная ананда; лишь ахайтука прежде была видимой в перманентной конституции Ананды, према, чидгхана, & шуддха теперь твёрдо установлены на ахайтуке, как на основе, и вся субъективная ананда стоит в саумья постоянстве с моментами интенсивности. Прикасаения нирананды & тамасической депрессии стремятся приблизиться, но неэффективны & сразу отвергаются джняной.

2. Персональность & персональное отношение Мастера с Анандавани & дасьей; совершенное руководство Йогой.

3. Прямое понимание липи & рупы, - [пока] ещё не доказательство их неизменной истины.

4. Полный сукхам & атмапрасада; ананда пассивности.

5. Нормальная активность правильной перцептивной мысли (джняны, но ещё не трикалдришти).

Кроме этих сиддх, медленно развиваются рупа & расположение пракамья вьяпти, поскольку базис чистого виджнянамайя трикалдришти близится к завершению. Тем временем виджнянадришти возрастает в его вмешательстве, как гид & арбитр ментального восприятия в трикаладришти. Вишайя бхога становится более активной & возвращает её старое относительное совершенство.

28-го июня

[Нет записи]

Скрипт-

16-го июня

Утро

Всё должно быть известно; недостаточно отклонить ложь - истина, из которой она стартует и которую она скрывает, должна быть воспринята и помещена на её место & в надлежащее отношение к другим истинам тенденции, потенциальной возможности или действительности.

Насыщение пытается возобновить его старую юрисдикцию над пранической системой. *После краткой борьбы попытка будет сорвана.* Айшварья должна использоваться с большей уверенностью & с более

knowledge, since immediate failure in actuality may be intended by the Master as a step towards subsequent mastery.

The prediction about satiety has already been fulfilled in the particular instance at issue, but there must now be effected a general security in the siddhi. The satiety of struggle & failure which has long possessed the psychic prana must be expelled absolutely. Until it is expelled, struggle & failure will continue.

Aishwarya perfect in circumstance is now acting, although limited & besieged by the imperfection.

The right movement in the subjective siddhi has now been assured; but in action also there must be the right movement dependent entirely on dasya to the guidance, tapas & supreme pravritti. There must be no questioning or resistance.

The free & seated action, ordinarily effective even in detailed circumstance, of the trikaldrishti and aishwarya is now a thing permanent and inefrangible. It must now become invariably effective & not only free but comprehensive. For this object it is necessary that the telepathy of thought & action should be developed & perfected.

The siddhi of aishwarya must now effect the rupadrishti & samadhi, and then attack more exclusively the physical siddhi with a part of its action on the karma & kama. Till then the ishita will take charge for the most part of the fourth & fifth chatusthayas.

There has been no definite progress in the afternoon. The power & light fell into a state of subintense normality. Kamananda is now continuous, except at night, but at a lower level of intensity than yesterday. The effusion of the beard has been resumed after a very long period.

Sortilege.

And let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth, & it was so. (Satyam & Ananda, Sun & Moon)

June 17th

Yesterday's programme is the first adequately fulfilled in all its details, although the saundarya seemed to take a step backward in one important detail.

верховой силой - со шрадхой, теджасом & ишварабхавой. Она теперь обязана всегда оказывать эффект, даже если предназначенный эффект не всегда полон или точен. При использовании айшварьи не следует принимать во внимание противоречивые предложения знания, так как сиюминутная неудача в действительности может быть предназначена Мастером, как шаг к последующему мастерству.

Предсказание о насыщении уже было выполнено в данном конкретном случае, но теперь в сиддхах должна быть обеспечена общая безопасность. Насыщение[, *приходящее*] от борьбы & неудач, которое долго обладало психической праной, должно быть абсолютно удалено. Пока оно не будет удалено, борьба & неудачи будут продолжаться.

Теперь действует айшварья, совершенная в обстоятельствах, хотя она ограничена & осаждена несовершенством.

Правильное движение в субъективных сиддхах теперь обеспечено; но в действии также должно быть правильное движение, полностью зависящее от дасьи руководству, от тапаса & верховной правритти. Не должно быть ни вопрошания, ни сопротивления.

Свободное & восседающее действие трикалдришти и айшварьи, ordinarily эффективное даже в детальных обстоятельствах, - теперь вещь перманентная и нерушимая [ineffrangible]. Оно должно теперь стать неизменно эффективным, & не только свободным, но и всесторонним. Для этой цели необходимо, чтобы телепатия мысли & действия была развита & усовершенствована.

Сиддхи айшварьи должна теперь произвести эффект на рупадришти & самадхи, а затем более исключительно атаковать физические сиддхи с частью её действия на карму & каму. До тех пор ишита примет на себя ответственность за большую часть четвертой & пятой чатуштай.

Во второй половине дня не было определённого прогресса. Сила & свет упали в состояние субинтенсивной нормальности. Камананда теперь непрерывна, кроме ночи, но на более низком уровне интенсивности, чем вчера. Эффузия бороды возобновилась после очень долгого периода.

=

Гадание.

И пусть они будут светилами на своде небес, чтобы проливать свет на землю, & это стало так. (Сатьям & Ананда, Солнце & Луна).

=

The movement of the siddhi towards ejection of tejasic misplacement (sunless tejas) is being resisted by the asurya janah. It must be rigorously expelled & no trace of it left behind; every movement of the consciousness must be sura & prakashamaya[.]

Trikaaldrishti of the immediate present & future in life, has now to be boldly ventured upon. There must be no yielding to the attack, no cessation of script or thought or knowledge or trikaaldrishti[,] no recognition of absolute anritam, no abandonment of lipi or rupa or samadhi. The suggestion of the arrival of money & relief of the pecuniary insufficiency has been constant, but there has been no corresponding actuality. It must now be definitely asserted. June is the beginning of the more powerful kriti which is impossible without money. In June therefore a movement forward in the equipment is due & inevitable.

1. Success of P. [Parthasarathil in imparting Yoga freely. Success of S [Saurin] in practical Yogic effects. Drawing over of Bh. [Bharati] into a more effective surrender. Success with N [Nalini] & R [Ramaswami].

2. Movement forward with J. M. Ber & associates. Greater perfection with M's [Motilal's] circle. Reopening of communication with S. & S & other sadhakas.

3. Solution of chakra problem.

A violent & successful attack on every part of the siddhi has persisted throughout the morning from eight to eleven and is not yet over. The question is now between the tejas of siddhi & the tejas of asiddhi. There will be no abandonment of the struggle till the habit of attack ceases. Something of the asiddhi has now gone, but the detailed trikaaldrishti is still obstructed.

June 18th.

Hence forward this is to be a record of trikaaldrishti etc, not of general yoga.

4. Arrival of equipment. (Several minor amounts - not yet the great amount, but that is on its way).

17-го июня

Вчерашняя программа - первая, адекватно выполненная во всех её деталях, хотя саундарья в одной важной детали, похоже, отступила назад.

=
Движение сиддх к изгнанию теджасического неправильного размещения (от бессолнечного теджаса) испытывает сопротивление от асурья джанах. Это должно быть тщательно удалено, & ни следа его не должно оставаться позади; каждое движение сознания должно стать сурой & пракашамайей.

=
Трикалдришти текущего настоящего & будущего в жизни должен теперь смело отваживаться [*настаивать на себе*]. Не должно быть ни уступки атаке, ни прекращения скрипта или мысли или знания или трикалдришти, ни признания абсолютного анритама, ни оставления липи, рупы или самадхи. Предложение о приходе денег & об освобождении от недостатка в деньгах было постоянным, но не было соответствующей действительности. Теперь оно должно с несомненностью подтвердиться. Июнь - начало более мощной критики, которая невозможна без денег. Поэтому движение вперёд в обеспечении в июне обусловлено & неизбежно.

=
1. Успех П. [Партхасарати] в свободной передаче Йоги. Успех С. [Саурина] в практических Йогических эффектах. Вовлечение Бх. [Бхарати] в более эффективную сдачу. Успех с Н. [Налини] и Р. [Рамасвами]
2. Движение вперёд с Дж.М. Бер & др. участниками. Большее совершенство с группой М. [Мотилала]. Возобновление коммуникации с С. & С. & другими садхаками.
3. Решение проблемы чакры.

===
Яростная & успешная атака на каждую часть сиддх сохранялась в течение утра с восьми до одиннадцати и ещё не завершилась. Вопрос теперь между теджасом сиддх & теджасом асиддх. Борьба не будет оставлена, пока привычка атаки не исчезнет. Часть асиддх сейчас ушла, но детальный трикалдришти ещё затруднён.

====

18-го июня.

Отныне это должно быть записью трикалдришти и т.д., а не общей йоги.

5. Loss of friends cancelled & compensated.

These are general movements which will be effected by the more effective working of the tapas & ishita,

A complete denial of the apprehension suggested, *nor are the facts stated correctly*. The event suggested will take place in the space of a few days. The other in the space of a week.

The rupas have overcome the obstacle, but the obstacle is not destroyed. *The destruction will be the main work of today. It is obvious that the perfect freedom of the rupa is not yet intended, but neither is the persistence of an entirely successful obstruction intended*. Asraddha is not always a vehicle of true trikaldrishti.

Ananda will again possess the body today & utthapana advance;- the latter not now, but at night & in the morning. Arogya of the assimilation, not yet of the penultimate centre.

No violent disturbance of the arogya need be apprehended, only minor touches; it will move forwards now towards final perfection, with a few minor reverses on the way. The last of the rogas will begin definitely to overcome its chief adverse sanskara from today & by the 23d the movement will be definite & unmistakable, elevating the arogya into a victorious tendency.

Utthapana has yet to get rid of the more violent pressure of ananama, to quell it, before it can move forward to the same stage. This is the work that has been set down to be done by the 23d. The apparent denial of the result in one position of the arms is one of those abnormal violences of the enemy which weaken & exhaust their general power. *This will be rectified tonight & tomorrow*.

In the saundaya the struggle is now mainly over the signs of age. The preparatory movement towards their removal is all that can be effected by the 23d. This will be done, but not perfectly -

June 19th

By perfect passivity the deeper trikaldrishti to be perfected -

Utthapana of the legs this morning, successful, though not at first entirely successful. It must be done for half an hour with strong mahima & laghima,

4. Прибытие обеспечения. (Несколько малых сумм - ещё не большая сумма, но она уже в пути).

5. Потеря друзей отменена & компенсирована.

=

Это общие движения, которые будут осуществляться более эффективной работой тапаса & ишиты.

Предполагается полный отказ от опасений, *[в том числе из-за] правильно установленных фактов*. Предложенное событие будет иметь место в течение нескольких дней. Другое в течение недели.

Рупы преодолели препятствие, но препятствие не разрушено. *Разрушение будет главной работой на сегодня. Очевидно, что совершенная свобода рупы ещё не предназначена, но также не предназначено и упорство полностью успешного воспрепятствования*. Ашраддха - не всегда поставщик истинного трикалдришти.

Сегодня ананда вновь овладеет телом & уттахана продвинется; - последняя не сейчас, а ночью & утром. Арогья ассимиляции, но ещё не предпоследнего центра.

Насильственного нарушения арогьи не нужно опасаться, есть лишь незначительные прикосновения; теперь она будет продвигаться вперёд к окончательному совершенству с немногими мелкими превратностями на пути. Последняя из рог определённо начнёт преодолеваться в её главной неблагоприятной санскаре с сегодняшнего дня, & к 23-му движение станет ясным & безошибочным, поднимая арогью до победоносной тенденции.

Уттахана ещё должна избавиться от более яростного давления ананамы, чтобы сокрушить его, прежде чем она сможет продвинуться вперёд на ту же стадию. Это - работа, которая была отложена, чтобы быть сделанной 23-го. Очевидное отрицание результата в одном из положений рук - это одно из тех аномальных посягательств врага, которые ослабели и исчерпали их общую силу. *Это будет исправлено сегодня вечером & завтра*.

В саундарье теперь борьба в основном с признаками возраста.

Подготовительное движение к их удалению - это всё, что может быть осуществлено 23-го. Это будет сделано, но несовершенно -

==

19-го июня

В совершенной пассивности должен быть усовершенствован более глубокий трикалдришти. -

then its advance will be automatic.

(15 minutes, but not with ease)

Utthapana of the back after the 20th; meanwhile the utthapana of the neck will be confirmed. *The arms tonight, (only for 3/4 hour)*

Rupa thrice today.

Beginning of regular Yogic teaching in literary form.

1-5 will all take place in the period of a month.

Three more proofs of karmic success today (very slight)

June 20th

The book on Yoga will be continued.

Utthapana, in spite of resistance, in left arm, legs & neck

Rupa will continue to overcome the obstruction

Karmic success will become normal, though chequered still with failures. There will be *periods of arrested success*, but very brief.

Aishwarya will get a greater hold on the Akasha. (Not fulfilled; opposite movement)

The tejas of eruption will prove finally abortive.

Today is a day of positive advance, especially in the vijnanasiddhi, all parts of which will progress definitely. (Not fulfilled).

Ananda will again become active & continuous.

Arogya will increase in all its insufficient parts.

Уттахана ног этим утром успешна, хотя вначале не полностью успешна. Она должна выполняться в течение получаса с сильной махимой & лагхимой, тогда её продвижение будет автоматическим.

(15 минут, но не с лёгкостью)

Уттахана спины после 20-го; тем временем будет подтверждена уттахана шеи. *Руки сегодня вечером.* (лишь в течение 3/4 часа)

=

Руна сегодня трижды.

=

Начало регулярного Йогического обучения в литературной форме.

=

1-5 - все будут иметь место в течение месяца.

=

Сегодня ещё три доказательства кармического успеха (очень незначительные).

=

====

20 июня

Книга о Йоге будет продолжена.

=

Уттахана левой руки, ног и шеи, несмотря на сопротивление.

=

Руна продолжит преодолевать препятствия.

=

Кармический успех станет нормальным, хотя он ещё перемежается неудачами. Будут *периоды сдерживаемого успеха*, но очень краткие.

=

Айшварья обретёт большую власть над Акашей. (Не выполнено, движение противоположно)

=

Теджас сыти окажется окончательно прерванным.

=

Сегодня день позитивного продвижения, особенно в виджнянах, все части которых будут несомненно прогрессировать. (Не выполнено).

=

Ананда вновь станет активной & непрерывной.

=

From today move forward with perfected sraddha & tejas }

From today triumph. }

From today be perfect in subjective ananda. }

Not fulfilled

From today does not mean from this moment; what came was the full asiddhi. There will not be an immediate siddhi of the triumphant aishwarya. The usual means are being employed for the maintenance of the asiddhi. Nor will the siddhi revive immediately. It has not yet revived. *But it will revive within the quarter hour.*

The last of the three commands is already fulfilled, in spite of adverse touches. Perfected, means, first, purified.

Thought has progressed in vangmaya & in purification from tejasic insistence; trikaldrishti in naturalness & ease, though not in certainty; samadhi in coherence & continuity; vyapti prakamya in fulness & frequency; aishwarya in purity.

June 21st

Tejas must be of the Mahasaraswati, not the Mahakali order with a clear intelligence even in its speed & fire. The rapidity of the siddhi cannot be of the meteoric speed, but still it must become rapid & unresisted. At present tamas possesses the sraddha & envelops the tejas. Doubt & uncertainty stand, if not victorious, yet largely justified. This state of things must be cleared away today —

Restoration of effective aishwarya & perfectly circumstanced trikaldrishti
— (slight)

Emergence of rupadrishti, not yet complete - slight.

Progress of samadhi. No definite progress

Activity of the vijñana. In the evening only

Арогья возрастёт во всех её недостающих частях.

=

====

С сегодняшнего дня продвигаться вперёд с усовершенствованными шраддхой & теджасом. }

С сегодняшнего дня триумф. }

С сегодняшнего дня быть совершенным в субъективной ананде. } Не выполнено.

====

С сегодняшнего дня - не означает, что с этого момента; то, что пришло, было полными асиддхами. Не будет немедленной сиддхи триумфальной айшварьи. Для поддержания асиддх используются обычные средства. И сиддхи не оживут немедленно. Они ещё не ожили. *Но они оживут в течение четверти часа.*

====

Последняя из трёх команд уже выполнена, несмотря на неблагоприятные прикасания. Совершенствуется - означает, что сначала очищается.

Мысль прогрессировала в вангмае & в очищении от теджасической настойчивости; трикалдришти - в естественности & лёгкости, хотя не в уверенности; самадхи - в последовательности & непрерывности; вьяпти пракамья - в полноте & частоте; айшварья в чистоте.

=

21 июня

Теджас должен быть Махасарасвати, а не Махакали, упорядоченным с ясным умом даже при его скорости & огне. Скорость сиддх не может быть метеорной скоростью, но всё же она должна стать высокой & не встречающей сопротивления. В настоящее время тамас владеет шраддхой & обволакивает теджас. Сомнение & неуверенность стойки, если не победоносны, и пока в значительной степени оправдываются. Это состояние вещей сегодня должно быть расчищено -

====

Возобновление эффективной айшварьи & трикалдришти, совершенно в обстоятельствах - (незначительно)

=

Появление рупадришти, ещё не полное - незначительно.

=

Прогресс самадхи. Нет определённого прогресса.

Ananda, arogya, utthapana. Feeble, except the last.

There is a change proceeding in the vijnana-siddhi which must be effected by the 23d. Hence the suspension of the ordinary successful action of the powers of knowledge & force, prakasha & tapas. Arogya today, under strong provocation, has suffered from an unusually strong touch of bhauta tejas & a powerful visrishti. The nature of the reactions is on the lines of old habit, but their force & effectiveness have been far inferior to the former insistence & virulence. Nothing untoward will happen in the environment or in Bengal.. Equipment will arrive in large quantities before any fresh necessity for money is felt.

June 22d.

The fall of the tejas & sraddha contradicts the promise of perfected tejas & sraddha from the 20th; so the difficulties of the siddhi & the stains on the subjective ananda contradict the two other promises. The natural conclusion is that they were false predictions & they are so if taken in their literal sense; but what was really intended, was the beginning of their emergence from that data. This explanation also does not satisfy & is regarded by the mind as a sophism & an afterthought. Let it stand recorded, & afterwards the truth can be better judged by experience..

1. The physical siddhi cannot be perfected at once.
2. The samata & sraddha depend on truth of guidance & truth of knowledge for their absolute finality. The mind cannot be satisfied with [..]² or falsehood.

3. The tejas depends upon sraddha.

² Illegible word.

4. The vijnana siddhi is not perfect & will take some time to be perfected.

5. All suggestions to the contrary must be distrusted as inapplicable to the present conditions of the Yoga

These are the negative directions, and they stand; but positive directions are also necessary.

=

Активность виджняны. Лишь вечером.

=

Ананда, арогья, утхапана. Слабы, кроме последней.

=

====

В виджняна-сиддхах происходит изменение, которое должно осуществиться 23-го. Отсюда приостановка ординарного успешного действия могуществ знания & силы, пракаши & тапаса. Сегодня арогья при сильной провокации страдает от необычно сильного прикасания бхаута теджаса & мощного висришти. Природа реакций находится на линиях старой привычки, но их сила & эффективность далеко внизу по сравнению с прежней настойчивостью & вирулентностью. Ничего неблагоприятного не произойдет в окружении или в Бенгалии.. Обеспечение придет в больших количествах, прежде чем почувствуется какая-либо новая потребность в деньгах.

22 июня

Падение теджаса & шраддхи противоречит обещанию совершенных теджаса & шраддхи с 20-го; также как трудности сиддх & пятна на субъективной ананде противоречат двум другим обещаниям. Естественный вывод в том, что это были ложные предсказания, & они таковы, если воспринимать их в буквальном смысле; но то, что реально предназначалось - начало их появления из этих данных. Это объяснение также не удовлетворяет & рассматривается умом, как софизм & раздумывание. Пусть они будут записаны, & впоследствии об [их] истинности можно будет лучше судить по опыту..

=

1. Физические сиддхи не могут сразу стать совершенными.

2. Самата & шраддха зависят от истины руководства & истины знания для их абсолютной завершенности. Ум не может быть удовлетворен [...] или ложью.

3. Теджас зависит от шраддхи.

4. Виджняна сиддхи несовершенны & займут какое-то время, чтобы стать совершенными.

5. Не нужно доверять никаким предложениям о противоположном, которые неприменимы к нынешним условиям Йоги.

=

1. Do not accept error or falsehood, but let them not disturb such faith as is established. They are permitted, not enjoined. Accept all error as a disguise of truth; penetrate the disguise.

2. Accept all failure as a link in the process of success; place the link.

3. Accept the rapidity of the siddhi as a certainty of the future & a growing certainty. Perceive all retardation as a help to the growth of the rapidity; fix the nature of the help.

4. Will pertinaciously whatever you are enjoined to will.

5. Believe in the absolute fulfilment of the adesa.

June 23d

Truth of guidance is established; truth of knowledge advances. The first rule is now in application; the others are beginning.

June 24th

All else is founded. 5 is not founded. Trust to the knowledge to give you the nature of the disguise, the link & the help.

Today

1. Vijnana again active. Very poor activity

2. Preparation for beginning of kriti. Very poor preparation

3. Physical siddhi again reemergent. No real emergence

Tomorrow³

1. Beginning of real rapidity.

2 Automatic action & progress of vijnana siddhis

3 Final stage of physical siddhi governed by aishwarya & mixed with tapasya.

³ The four predictions that follow are cancelled in the manuscript. See the entry of June 25th in the Record of Details & Gutdance that follows.

4. Pursuance of all forms of karma regularly in their initial movement.

This is looking at one moment of resisted siddhi and not before or after, except so far as suits the inertia. It is true the triple promise or command has not been fulfilled. It is true it appears now to be the usual tejasic error of time. The conclusion to be drawn is that the fulfilment was not meant to be unchequered.

The Vani that guides in the script is largely a tejasic vani - the old tejas that

Это - негативные указания, и они остаются в силе; но также необходимы и позитивные указания.

=

1. Не принимайте ошибку или ложь, но не позволяйте им нарушить ту веру, что установлена. Им разрешено, а не запрещено. Примите любую ошибку, как маскировку истины; проникните сквозь маскировку.

2. Примите любую неудачу, как связь в процессе успеха; разместите связь.

3. Примите скорость сиддх, как уверенность в будущем, & растущую уверенность. Воспринимайте любое промедление, как помощь росту скорости; фиксируйте природу помощи.

4. Воля упорна, что бы Вы ни предписывали желать.

5. Верьте в абсолютное выполнение адеши.

===

² неразборчивое слово

23 июня

Истина руководства установлена; истина знания продвигается. Первое правило теперь применяется; другие начинают.

=

24 июня

Все остальные основаны. 5 не основано. Доверьтесь знанию, чтобы дать вам природу маскировки, связь & помощь.

Сегодня

1. Виджняна вновь активна. - Очень скудная активность.

2. Подготовка к началу критики. - Очень скудная подготовка.

3. Физические сиддхи снова появляются. - Нет реального появления.

Завтра³

1. Начало реальной скорости.

2. Автоматическое действие и прогресс виджняна сиддх.

3. Финальная стадия физических сиддх, управляемых айшварьей и смешанных с тапасьей.

4. Исполнение всех форм кармы регулярно в их начальном движении.

==

Рассматривается один момент в сиддхах, испытывающих сопротивление, а не до или после, кроме того, что относится к инерции. Это верно, что тройное обещание или команда не были выполнены. Верно, что это проявляется теперь, как обычная тежасическая ошибка времени. Отсюда

seeks to justify errors & to exaggerate the siddhi. There have been clear falsehoods uttered. This record therefore ceases to have a real utility. At the same time it need not be destroyed, nor immediately discontinued. It may have a use for catharsis, but not for guidance.

The record is more and more convicted of tejasic exaggeration which towards the end, especially, becomes so great as to be actual falsity. It must be abandoned entirely

Record of Details & Guidance.

June 25th

Today is a turning point. Beginning with a severe crisis of the old type, it prepares the results that were cancelled in a moment of irritation in the record now put by, viz.

1. Automatic action and progress of the vijnanasiddhi.
2. The preoccupation of the active tapas & tapasya with the physical siddhi, to the exclusion of the first three chatusthayas.
3. The commencement of all forms of karma regularly pursued and no longer abandoned to long periods of inactivity.
4. The commencement of a more rapid progression.

The first stage of this movement will be transitional, still pursued by fragments of the former impulses & gradually eliminative of these relics.

5. Action of perfected tejas & sraddha.
6. " of perfected subjective ananda
7. " of a larger & less variable success.

Here also the movement is transitional.

The first stage will continue till the 30th June. The vijnanasiddhi will occupy till the 31st July, as also the tapasic attention to the physical siddhi Old lipis to be fulfilled.

1. Enthusiastic tejas & sraddha.
2. The daughters of delight (Ananda, sharira).
- 3 Sahityasiddhi.

напрашивается вывод, что выполнение не означало, что оно должно остаться неизменным [unchequered].

Вани, который руководит в скрипте - в значительной степени теджасический вани - старый теджас, который стремится оправдать ошибки & преувеличить сиддхи. Была произнесена явная ложь. Эта запись поэтому перестаёт иметь реальную ценность. В то же время она не должна быть ни разрушена, ни немедленно прекращена. Она может использоваться для катарсиса, но не для руководства.

==
===

Запись всё более уличается в теджасическом преувеличении, которое, особенно к концу, становится настолько большим, что фактически является ложью. Она должна быть полностью оставлена.

³ Четыре предсказания, что следуют ниже, отменены в рукописи. См. запись от 25 июня в Записи Деталей и Руководства, что следует далее.

Запись Деталей и Руководства

==

25 июня

Сегодня поворотный момент. Начинаясь с серьёзного кризиса старого типа, он подготавливает результаты, которые были отменены в момент раздражения в записи, теперь отложенной, а именно

1. Автоматическое действие и прогресс виджнянасиддх.
 2. Поглощённость активным тапасом & тапасьей с физическими сиддхами, за исключением первых трёх чатуштай.
 3. Начало всех форм кармы, регулярно преследуемой и уже не оставляемой на долгие периоды неактивности.
 4. Начало более быстрой прогрессии.
- Первый этап этого движения будет переходным, ещё преследуемым фрагментами прежних импульсов с постепенным устранением этих остатков.
5. Действие усовершенствованных теджаса & шраддхи.
 6. ----//---- усовершенствованной субъективной ананды.
 7. ----//---- более широкого & менее изменчивого успеха.

Здесь также движение является переходным.

Первая стадия продлится до 30-го июня. Виджнянасиддхи займут время до

Sahitya -

1. *Essays in Yoga.*
2. Upanishads
3. Илион.

The least physical straining of the mental will must be avoided & all shadow of mere desire. Only the body will be for some time indulged in some of its cravings born of thirst, weariness etc. There is no need of the straining in the mind to assist the siddhi.-

The consciously directed action of the siddhi is now confined to the fourth & fifth chaturthayas & must therefore be arranged in the mind.

1. Sharira ananda is established but irregular. It must be regularised.
2. Indriya ananda must be given a flawless completeness.
3. Hunger & thirst must again be banished from the system.
4. The tapasya of heat & cold must be carried to its conclusion.
5. Ananda of pain must be carried yet farther forward.
6. Arogya must be enforced perfectly where there are fragments of opposition, more irresistibly where there is a block of resistance.
7. Utthapana has to be resumed & completed in the arms, strengthened in the legs & neck, brought into the loins.
8. The full force of the Shakti must be directed towards the saundarya, where the force of the opposition is still solid & unbroken, though no longer untouched.
9. Weariness of brain & body must be resisted, also of prana (satiety)

In Sahitya perfection & continuity have to be enforced;

In Daiva resistance to be broken entirely;

In Kriti, control of events, actions & things completely established.

In Kama, the subjective conditions & objective results created.

Result. Defects often prominent, but principle of advance strengthened.

31-го июля, также как тапасическое внимание к физическим сиддхам. Старые липи, которые должны быть выполнены.

1. Восторженный теджас & шраддха.
2. Дочери восторга (Ананда, шарира).
3. Сахитьясиддхи.

=

Сахитья -

1. *Эссе о Йоге.*
2. Упанишады
3. Илион.

==

Нужно избежать малейшего физического напряжения ментальной воли & всякой тени простого желания. Лишь телу будет некоторое время потворствоваться в некоторых из его пристрастий, порождаемых жаждой, усталостью и т.д. Нет необходимости напряжения в уме, чтобы помочь сиддхам. -

=

Сознательно направляемое действие сиддх теперь ограничено четвёртой & пятой чатуштаями & поэтому должно располагаться в уме.

1. Шарира ананда установлена, но нерегулярна. Она должна быть регулирована.
2. Ананде индрий должна быть придана безупречная полнота.
3. Голод & жажда вновь должны быть изгнаны из системы.
4. Тапasyа жары & холода должна быть доведена до её конца.
5. Ананда боли должна продвинуться вперёд ещё дальше.
6. Арогья должна осуществляться в совершенстве там, где есть фрагменты оппозиции, ещё более неодолимо там, где есть блок сопротивления.
7. Уттахпана должна быть возобновлена & завершена в руках, усилена в ногах & шее, принесена в поясицу.
8. Полная сила Шакти должна быть направлена на саундарью, где сила оппозиции ещё тверда & не нарушена, хотя уже затронута.
9. Нужно противостоять усталости мозга & тела, также как праны (насыщению).

==

В Сахитье должны быть реализованы совершенство & непрерывность; Сопротивление в Дайве должно быть полностью сломлено; В Крити [должен быть] полностью установлен контроль над событиями, действиями & вещами. В Каме [должны быть] созданы субъективные условия & объективные

June 26th

There must be no mental reflection either in thought or sahitya, but only effective & spontaneous vision & creation. Even the criticism must be unreflective & inspired. Reflection is a seeking of the unpossessed; possession must be the mould of the consciousness, to comprehend & not to acquire. In place of reflection there must be for a time brooding chit-tapas, as free as possible from limited concentration & tending rather to wider & wider extension[.] Limited tapas fixes on one circumstance & ignores the rest; it is therefore a parent of much error. Mental tejas is impatient of the wideness of the mahat; it seeks to fasten on the alpam, the individual & possess it, & finds the process of possessing the individual through the universal too slow for its desire & too burdensome to its strength

June 27th

Yesterday, the trikaldrishti became more comprehensively effective & minutely correct, but is still not sure of its grasp. Today the aishwarya is once more insistent on general result, result in mass & result in detail of circumstance. The possession of the Akasha is still in the hands of the Asiddhi; & siddhi is only a growing circumstance, or a troubled occupation maintained in a hostile country; not as in the first two chatusthayas an established occupation even when attacked & disturbed in its details -

A reaction breaking down the first chatusthaya has suspended progress for half the morning. This frequent return of duhkha & unease is imposed on the system from without, for purposes connected with the world, not with the individual. It belongs to the swabhava of things, not to the individual karma. It cannot immediately cease, assurances to the contrary notwithstanding. Yet till it ceases there can be no perfected ananda -

The finality of the first chatusthaya must be insisted on. This is the only way to [.....]²

These two opposing statements are both correct. The finality will have yet a little time to establish in its perfection.

результаты.

==

Результат. Дефекты часто заметны, но принцип продвижения усиливается.

26-го июня

Не должно быть ментальной рефлексии ни в мысли, ни в сахитье, но лишь эффективное & спонтанное видение & творчество. Даже критицизм должна быть не рефлексивным, а вдохновенным. Рефлексия -- это поиск не обладаемого; владение должно стать формой сознания, чтобы постигать, а не приобретать. Вместо рефлексии некоторое время должен быть размышляющий чит-тапас, как можно более свободный от ограниченной концентрации & склонный, скорее, ко всё более широкому распространению. Ограниченный тапас фиксируется на одном обстоятельстве & игнорирует остальное; поэтому он родитель большой ошибки. Ментальный теджас нетерпелив для широты махата; он стремится прикрепиться к алпам, индивидуальному, & обладать им, & считает процесс обладания индивидуальным через универсальное слишком медленным для его желаний & слишком обременительным для его силы.

==

27-го июня

Вчера трикалдришти стал более всеобъемлюще эффективным & ежеминутно правильным, но ещё неуверенным в его охвате. Сегодня айшварья вновь настаивает на общем результате, результате в массе & результате в деталях обстоятельств. Владение Акашей ещё в руках Асиддх; сиддхи же - лишь растущее обстоятельство или беспокойная оккупация, удерживаемая во враждебной стране; не так, как в первых двух чатуштайях - установленная оккупация, даже когда атакуется & нарушается в её деталях -

Реакция, разрушающая первую чатуштайю, приостановила прогресс в течение половины утра. Это частое возвращение духкхи & нелёгкости наложено на систему извне в целях, связанных с миром, а не с индивидуальным. Оно принадлежит свабхаве вещей, а не индивидуальной карме. Это не может немедленно прекратиться, несмотря на заверения в обратном. Всё же, пока это не прекращено, не может быть совершенствуемой ананды -

На окончательности первой чатуштайи нужно настоять. Это -

June 27th

Results of 27th in the other record.

June 28th.

So far (about 5 pm) apparently negative results with small advance. Yet Saturday [28 June 1913 was a Saturday] was fixed for a great advance in trikaldrishti. It is apparent that a general activity of trikaldrishti has been attempted with the intention of finality, but tamasic asiddhi & confusion with vague straining of mental tejas has obscured the prakasha. Shanti & sukham & atmaprasad have been preserved in spite of touches of vague physical uneasiness trying to develop into their opposites. Hasya is for the most part absent. Aishwarya is active, forceful & persistent, but without selfconfidence or enthusiasm & only with difficulty effective. Form in rupa is obstinately obstructed, & in lipi. Physical siddhi is still kept in comparative abeyance.

2 MS mutilated, three or four words lost; "only way to" doubtful.

Three things seem to have been accomplished, in outline, not perfection.

1. Activity of trikaldrishti (perceptive thought) in interpreting its materials.

2 Superior activity of revelatory vijnana trikaldrishti watching & judging the mental impressions

3. Normal activity of the vijnanamaya perceptive thought in jnana.

In addition there was some lifting of the physical weakness & depression that for some time has possessed the system.

June 29th.

The day begins with a denial of the trikaldrishti & a suspension of the activity of the second chatusthaya. The first remains constant & resists all attacks. The obstinacy of the Will is assured, not its energy. Faith in the Adesha is still intermittent; the mind remains unconvinced, though admitting the possibility, it can give only a provisional faith to its actuality, dependent on the siddhi being rapidly fulfilled in the third, fourth & fifth chatusthayas.

1. Lipi active, it is suggested, with finality.

2 Rupa more clearly emergent

единственный путь к [.....]²

Эти два противоположных утверждения оба верны. Окончателность всё же будет иметь немного времени, чтобы установиться в её совершенстве.

² *Рукопись повреждена, три или четыре слова утрачены, "единственный путь к" сомнительно.*

27-го июня

Результаты 27-го в другой записи.

28-го июня.

До сих пор (около 17:00) были очевидно негативные результаты с небольшим продвижением. Всё же суббота [28 июня 1913 года - суббота] была установлена для большого продвижения в трикалдришти. Очевидно, что общая активность трикалдришти была предпринята с целью окончательности, но тамасические асиддхи & беспорядок со смутным напряжением ментального теджаса затемнили пракашу. Шанти & сукхам & атмапрасад были сохранены, несмотря на прикасания смутного физического беспокойства, пытающегося развиваться в их противоположности. Хасья большей частью отсутствует. Айшварья активна, мощна & настойчива, но без уверенности в себе или энтузиазма, & эффективна лишь с трудом. Форма в рупе упрямо затруднена, & в липи. Физические сиддхи по-прежнему сохраняются в сравнительном бездействии.

Три вещи, похоже, были достигнуты в очертаниях, а не в совершенстве.

1. Активность трикалдришти (перцептивной мысли) в интерпретации его материалов.

2. Высочайшая активность трикалдришти виджняны откровения наблюдала & судила ментальные впечатления.

3. Нормальная активность виджнянамайя перцептивной мысли в джняне.

Кроме того, был некоторый подъём физической слабости & депрессии, которые некоторое время обладали системой.

29-го июня.

День начинается с отрицания трикалдришти & приостановки активности второй чатуштайи. Первая остаётся постоянной & сопротивляется всем атакам. Обеспечено упорство Воли, но не её энергия. Вера в Адешу ещё

3. Proofs of strengthened aishwarya applied to kriti. Apollonian shakti, but working slowly towards its results

4 Stronger manifestation of the Lilamaya in the Saguna Brahman

The first chatusthaya firmly holds, allowing only of momentary physical touches in the prana (advertising manas through psychical prana)

5. Stronger perceptions of pranamaya world

June 30th

Text of lipi & interpretation of lipi are finally accomplished, though capable of greater swiftness & extension, & the latter still encumbered with initial gropings; but the lipi is not invariably legible or vivid -

Expected results.

1. Lipi to grow in swiftness, extension & legibility
2. Rupa to emerge more decidedly.
3. Finality of correct arrangement in trikaldrishti
4. Increased force of aishwarya.
5. Revived progress of samadhi.
- 6 Finality of second chatusthaya
- 7 Purification of physical prana from remnants of mental ashanti.

The finality of second chatusthaya cannot yet include entire sraddha in rapidity of siddhi or extent of adeshasiddhi; but the fundamental sraddha will be final.

Actual results -

1. Fulfilled. The legibility is not immediate nor invariable, but it is enforcing itself on the akasha
2. Fulfilled, but the decisiveness is not yet final
3. Fulfilled, but the old habit of confused perception tends to persist in a feeble & disorganised movement.
4. Fulfilled, but not yet final

неустойчива; ум остаётся неубеждённым, хотя допускает возможность, но может поддержать лишь временную веру в её реальность, зависящую от сиддх, быстро выполняющихся в третьей, четвёртой & пятой чатуштайях.

1. Липи активно, оно предлагается с окончательностью.
2. Рупа проявляется более отчётливо.
3. Доказательства усилившейся айшварьи относятся к крити. Аполлонская шакти, но работающая медленно для [достижения] её результатов.
4. Проявление Лиламайи в Сагуна Брахмане [стало] сильнее. Первая чатуштайя твёрдо держится, допуская лишь мгновенные физические прикосновения в пране (оповещающая манас через психическую прану)
5. Более яркое восприятие мира пранамайи.

30-го июня

Текст липи & интерпретация липи, наконец, достигнуты, хотя способны к большей быстроте & объёму, & последняя ещё обременена начальными поисками наощупь; но липи не всегда разборчиво или ярко -
Ожидаемые результаты.

1. Липи должно возрасти в быстроте, объёме & разборчивости.
2. Рупа должна проявляться решительнее.
3. Окончателность правильного расположения в трикалдришти.
4. Возросшая сила айшварьи.
5. Возродившийся прогресс самадхи.
6. Окончателность второй чатуштайи.
7. Очистка физической праны от остатков ментального ашанти.

=

Окончателность второй чатуштайи ещё не может включать полную шраддху в скорость сиддх или в степень адешасиддх; но фундаментальная шраддха будет окончательна [установлена].

-

Фактические результаты -

1. Выполнено. Разборчивость не является ни моментальной, ни неизменной, но она форсирует себя на акаше.
2. Выполнено, но решительность ещё не окончательна.
3. Выполнено, но старая привычка к беспорядочному восприятию имеет тенденцию сохраняться в слабом & дезорганизованном движении.
4. Выполнено, но ещё не окончательна.

5. Fulfilled - in greater coherency.
6. Fulfilled. Tejas & sraddha undisturbed, though not yet perfect.
7. Proceeding,- the touches are becoming more & more physical & less & less able to create even physical discomfort.

July 1st

The record of June is written elsewhere.

The results up to date of the movement in May and in June are,-

1. Finality of the first chatusthaya in all subjective experience. The body is still subject to touches of asamata, to physical disturbance and discomfort and to bodily depression but these remnants of asiddhi are in process of elimination. Subjectively, all that remains are occasional touches on the physical prana which more & more are rendered in terms of physical pressure, not mental, & even this pressure is being steadily converted into a physical ananda which replaces the old discomfort and nirananda, mental & bodily, of grief, vexation, revolt, defeat, failure etc.

2. Finality, so far as can be seen, of dasya, tejas & activity,- although this is entirely manifest, only today. Here again the obstacle is the persistence of physical weakness & depression. The fourfold dharma of virya is at work, subject to ineffective physical touches of their opposites, but not yet energetically active. With the same qualification the fourfold state of shakti is well established, but still uncertain in the bodily force. Chandibhava is limited as yet by the saumya character of the tejas which is full of dhairya and hatha, but not yet fierce & ardent except at intervals. Vali is there always, but Narasinha intermittently. This, however, is passing away & the Narasinha tejas taking the lead. The conversion from saumya to chanda tejas seems definitive today; for the disturbing & depressing force, viz, failure of result, is now practically ineffective. Sraddha in God & self-force is complete, but the knowledge of time & extent in result being still embryonic sraddha in rapidity & in adesh-siddhi is still very moderate.

3. The vijnana chatusthaya is in complete, but not perfect, fertile or well-arranged activity.

4. The physical siddhi is still in the stage of formation.

5. Выполнено - в большей последовательности.
6. Выполнено. Теджас & шраддха нерушимы, хотя ещё не совершенны.
7. Продолжается - прикосания становятся всё более физическими & всё менее способными создавать даже физический дискомфорт.

===

1-го июля

Рекорд июня записан в другом месте.

Результаты движения в мае и в июне на сегодня -

1. Окончателность первой чатуштайи во всём субъективном опыте. Тело ещё подвержено прикосаниям асаматы, физическому нарушению и дискомфорту и телесной депрессии, но эти остатки асиддх - в процессе устранения. Субъективно, всё, что остаётся - случайные прикосания к физической пране, которые всё больше предстают в терминах физического, а не ментального, давления, & даже это давление неуклонно преобразуется в физическую ананду, которая заменяет старый дискомфорт и нирананду, ментальную & физическую, [от] горя, досады, бунта, поражения, неудачи и т.д.

2. Окончателность, насколько она может быть видимой, дасьи, теджаса & активности, - хотя она проявляется полностью, - [достигнута] лишь сегодня. Здесь препятствие вновь - упорство физической слабости & депрессии. Четверичная дхарма вирьи работает, подвергаясь неэффективным физическим прикосаниям их противоположностей, но [она] ещё не энергично активна. Четверичное состояние шакти твёрдо установлено с той же квалификацией, но ещё неуверенно в телесной силе. Чандибхава пока ограничена саумья характером теджаса, который полон дхаирьи и хатхи, но ещё не неистовый & не горячий, кроме [небольших] интервалов. Вали всегда там, а Нарасинха [лишь] время от времени. Однако это уходит, & Нарасинха теджас принимает лидерство. Сегодня преобразование из саумьи в чанда теджас кажется окончательным; поскольку нарушающая & подавляющая сила, т. е. неудачность результата, теперь практически неэффективна. Шраддха в Бога & в собственную силу полна, но знание о времени & степени результата ещё эмбрионально, шраддха в скорость & в адеш-сиддхи ещё очень сдержанна.

3. Виджняна чатуштайя находится в полной, но ни совершенной, ни плодоносной, ни хорошо организованной активности.

5. The fifth chatusthaya is strong in Krishnakali, but only embryonic in karmakama.

6. The Brahmachatusthaya is complete in extent, imperfect in detail; but the Saguna Brahman is still the basis; the Lilamaya only as yet strongly emergent from the Saguna.

7. The seventh chatusthaya is complete subjectively, though imperfect, especially in siddhi; but objectively it is still insecure.

During the day karmasiddhi of the sahitya (prose) strongly outlined itself, although the movement of the vak is not yet entirely sure of its detail. Work resumed. Natural and Supernatural Man; Aryan Origins; etc. The action of the vijnana was not strong & definite, though at no time suspended or inefficient; the remnant of asiddhi was strongly in evidence. Relapse took place in the processes of assimilation, although the roga of tejasic looseness is becoming more and more exclusively physical & imposed from outside on the system. The physical siddhi as a whole was mostly in abeyance, except in dehashakti which, for the most part, resisted the ordinary effects of these relapses. An attempt was made to revive the perishing rogas, but it succeeded only in manifesting scattered touches.

July 2d.

A sharp touch of yesterday's roga on awaking; free visrishti of bad assimilation. The chanda tejas, not suspended, is somewhat quiescent. In the morning quiescence of siddhi. In the afternoon trikaldrishti recovered its force and a normal accuracy of vyapti prakamya with the inspired vichara and vidhana (arrangement and right assignment of perceptions) accompanied by a slow movement of the deciding vijnana (revelative intuition viveka). At the same time the shadow of uncertainty lingers and errors of placing and stress still continue. The thought (perceptive) is in a similar state of activity. Aishwarya still acts against a resistance sometimes successful, sometimes partially successful[,] sometimes ineffective. Occasionally the resistance is non-existent or so slight as to be only just perceptible. Communicative involuntary vyapti & swift fulfilment of lipsa-thought in small details are not infrequent. Kamananda inactive yesterday has revived, but is still very occasional. The Chanda tejas recovers force progressively. (5.30 pm).

For the last two or three days the siddhi of self-preservation & whiteness in the teeth has been swiftly recovering its force. For some months past the

4. Физические сиддхи ещё на стадии формирования.

5. Пятая чатуштайя сильна в КришнеКали, но лишь эмбриональна в кармакаме.

6. Брахмачатуштайя полна в степени, несовершенна в деталях; но Сагуна Брахман - всё ещё [её] базис; Лиламая пока лишь интенсивно появляется из Сагуны.

7. Седьмая чатуштайя субъективно полна, хотя несовершенна, особенно в сиддхи; но объективно она ещё ненадёжна.

В течение дня сильно обрисовала себя кармасиддхи сахитьи (проза), хотя движение вака ещё не полностью уверено в его деталях. Работа возобновилась. Природный и Сверхприродный Человек; Арийские Истоки; и т.д. Действие виджняны не было сильным & отчётливым, хотя ни на миг не приостанавливалось и не было неэффективным; остаток асиддх был силён при появлении. Рецидив имел место в процессах ассимиляции, хотя рога тежасического слабого стула становится всё более исключительно физической & накладывается на систему извне. Физические сиддхи в целом были главным образом в приостановке, кроме как в дехашакти, которая большей частью испытывала сопротивление от обычных эффектов этих рецидивов. Была сделана попытка возродить гибнущие роги, но она была успешной лишь в проявлении отдельных прикасаний.

2-го июля.

Острое прикасание вчерашней роги при пробуждении; свободное висришти из-за плохой ассимиляции. Чанда тежас не приостановлен, но несколько неподвижен. Сиддхи утром неподвижны. Днём трикалдришти возвратил его силу и нормальную точность вяпти пракамы с вдохновенными вичарой и видханой (расположением и правильным присвоением [точным установлением источника или назначением -- прим. перев.] восприятий), сопровождаемыми медленным движением решающей виджняны (откровенной интуитивной вивеки). В то же время тень неуверенности остаётся и ошибки размещения и напряжения ещё продолжают. (Перцептивная) мысль в подобном же состоянии активности. Айшварья по-прежнему действует против сопротивления, иногда успешного, иногда частично успешного, иногда неэффективного. Иногда сопротивления не существует или оно столь незначительно, что заметно лишь слегка. Коммуникативный ненамеренный вяпти & быстрое выполнение липса-мысли в небольших деталях происходят нередко.

asiddhi had returned and the yellow film returned and deepened; now the lower teeth are again white with only a faint suggestion of the yellow shade. In the upper teeth the film is there in blotches, not covering the whole surface, but is rapidly dissolving.

N.B. It is now more than four years since any artificial means of preservation or cleansing (brush, powder etc) were last used. In other respects, there are some faint signs of advance in saundarya, but none of these are decisive.

July 3d

Jnana and Trikaldrishti continue to grow in power and range, but are overshadowed by uncertainty. Revelatory knowledge is acting from above on the mind and the prakasha is not luminous. Aishwarya in the afternoon showed a considerable increase of force at the height of its action; but it easily falls back into a comparative quiescence. Kamananda more active & recovering its normal movement. Poetry (Ilion) was resumed; the power, though still sluggish and a little uncertain, seems freer from its baser & more inefficient elements[.]

July 4th.

The final purification of the system from the physical touches of Ashanti continues. In the morning there was only a rich and abundant rupadrishti, very bright in colours and numerous in forms and groups, mostly crude, in the prana akasha; this was under stimulus. In the afternoon the depression of the tejas parted and the Krishna Kali emerged with the Rudra personality of Krishna; the kamananda more continuous & persistent while walking. There is a throwback in the saundarya. The continuity and intensity of sharira ananda are predicted. Lipi "17" (Anandam Brahma) already fulfilled in the strong emergence of Ananda & the Anandamaya in the enviroing Brahman. The necessity of aishwarya-tapas for helping the sharirananda is now removed; it remains for the other three members of the physical siddhi, but is to be lessened shortly and then renounced for the arogya.

In the second half of the day there was continuity & intensity of the sharirananda and diminution of the jalavisrishti (about 8 am and 12 midnight).

Камананда, не активная вчера, возродилась, но *[действует]* ещё очень эпизодически. Чанда теджас прогрессивно восстанавливает силу. (17:30).

За последние два или три дня сиддхи самосохранения & белизны зубов быстро восстановила её силу. За несколько последних месяцев вернулась асиддхи, и жёлтый налёт вернулся и углубился; *[но]* теперь нижние зубы вновь белые лишь с бледным намёком жёлтого оттенка. На верхних зубах налёт местами присутствует, не покрывая всей поверхности, но быстро растворяется.

N.B. Прошло более четырёх лет с тех пор, как в последний раз использовались какие-либо искусственные средства сохранения или чистки *[зубов]* (щётка, порошок и т.д.). Есть некоторые слабые признаки продвижения в саундарье в других отношениях, но ни один из них не решающий.

3-го июля

Джняна и Трикалдришти продолжают возрастать в силе и в диапазоне, но омрачены неуверенностью. Откровенное знание действует на ум свыше, а пракаша не освещена. Айшварья днём показала значительное возрастание силы на вершине её действия; но она легко впадает назад в сравнительную неподвижность. Камананда более активна & восстанавливает её обычное движение. Поэзия (Илион) возобновилась; сила, хотя ещё вялая и немного неуверенная, кажется более свободной от её более низших & менее эффективных элементов.

4-го июля.

Продолжается окончательное очищение системы от физических прикосаний Ашанти. Утром было лишь богатое и обильное рупадришти, очень яркое по цветам и многочисленное по формам и группам, главным образом сырым, в прана акаше; это было со стимулом. Днём депрессия теджаса расступилась и появились Кришна Кали с Рудра персональностью Кришны; камананда более непрерывна & стойка во время ходьбы. Есть отступление в саундарье. Непрерывность и интенсивность шарира ананды предсказаны. Липи "17" (Анандам Брахма) уже исполнилось при ярком появлении Ананды & Анандамайи в окружающем Брахмане. Необходимость айшварья-тапаса для помощи шарирананде теперь удалена; она остаётся для остальных трёх элементов физических сиддх, но для арогьи вскоре должна уменьшиться и затем устраниться. Во второй половине дня была непрерывность & интенсивность

July 5th

In the morning inscription of a programme for the day. Its seven heads & their results coincided with an unusual accuracy.

(1) Lipi; express, free, perfecting its own arrangement and spontaneity.

The spontaneity & arrangement are still in course of perfection, not yet perfect; the lipi is express & free only when it conquers the resistance, but this is now frequent. Otherwise it is pale in material and confused in sequence.

(2) Rupa emerging, shaping, sometimes clear & perfect, recurrent, not spontaneous.

(3) Trikaldrishti, overcoming mental confusion and misplacement.

(4) Aishwarya developing control.

(5) Ananda (sharira) regularising itself and preparing continuous action

(6) Arogya emerging in spite of obstinate opposition.

(7) Krishnakali possessing the whole range of the consciousness

None of these results are complete. In the trikaldrishti the movement is towards the exclusion of false stress & ascription of actuality in event by the mind and the accurate communication of event from vijñana to the mind. In Aishwarya the faculty of dictating several successive movements is accomplished and this is done instantaneously without resistance & in the majority of cases the force is successful; but in many it has to be used with great insistence & coercive pressure to bring about a single result, and short periods of almost entire asiddhi occur, in which the force does not touch or hardly touches or touches ineffectively its various objects. The arogya that emerges is chiefly the assimilative power which in spite of denial of visrishti for four days [-] the jala visrishti being allowed only twice daily (yesterday 8-10 am & 8-20 pm) [-] succeeds in throwing off all tendencies to assimilative disturbance except a fluctuating degree of flatulence which tends towards disappearance. The minor rogas (cold etc which are being expelled) still appear momentarily or in isolated touches as external intrusions appearing with or without provocation. Exposure to cold is still effective in assisting this kind of uneasiness. The Kali consciousness aware of Krishna as the Iswara attached itself to all the acts & experiences; but the Krishna personality was held back & the [...]¹ given over to other influences.

шарирананды и уменьшение джалависришти (около 8 утра и 12 ночи).

5-го июля

Утром написание программы на день. Семь её заголовков & их результаты совпали с необычной точностью.

(1) Липи; экспресс, свободное, совершенствует его собственное расположение и спонтанность.

Спонтанность & расположение ещё на пути к совершенству, ещё несовершенны; липи является экспрессом & свободным, лишь когда оно побеждает сопротивление, но это теперь *[происходит]* часто. Иначе оно бледно по материалу и беспорядочно в последовательности.

(2) Рупа появляется, формируется, иногда ясная & совершенная, повторяющаяся, а не спонтанная.

(3) Трикалдришти преодолевает ментальный беспорядок и неправильное размещение.

(4) Айшварья развивает контроль.

(5) Ананда (шарира) упорядочивает себя и готовит непрерывное действие.

(6) Арогья появляется, несмотря на упрямое сопротивление.

(7) Кришнакали обладает всем диапазоном сознания.

Ни один из этих результатов не полон. В трикалдришти - движение к исключению ложного напряжения & приписывания умом действительности в событии и к точной передаче события от виджняны уму. В Айшварье достигнута способность диктовки нескольких последовательных движений, и это делается мгновенно без сопротивления, & в большинстве случаев сила успешна; но во многих она должна использоваться с большой настойчивостью & с принудительным давлением, чтобы добиться единичного результата, и случаются короткие периоды почти полной асиддхи, в которые сила не касается или едва касается или касается неэффективно её различных объектов. Арогья, которая появляется - это главным образом ассимилирующая сила, которая, несмотря на отказ от висришти в течение четырёх дней - джала висришти было позволено лишь два раза в день (вчера 8:00 - 10:00 & 20:20), - успешна в отбрасывании всех тенденций к нарушению ассимиляции, кроме колеблющейся степени метеоризма, которая стремится к исчезновению. Малые роги (простуда и т.д., которые изгоняются) всё ещё появляются кратковременно или в отдельных прикасаниях, как внешние вторжения, появляющиеся с провокацией или без неё. Подвергание холоду

This last movement was the result of the attempt to execute with force of tejas a second programme, the attempt going through the usual stages. A violent attack of asiddhi, bringing confusion & sunlessness to all the vijnana siddhis & general nirananda of impatience & asraddha, occupied the outer parts of the system. The first chatusthaya remained constant in the system proper, but the physical parts of mind responded to strong though unstable & unpoignant touches of doubt, depression of faith, impatience of asatya &, to a less degree, of asiddhi. In the system proper positive hasyam was alone affected, but atmaprasada remained intact.

¹ Illegible word.

The programme non-effectualised contained three considerable items -

1. Second chatusthaya complete in faith and force, (the two elements still most imperfect) and the third complete in knowledge.
2. Ananda complete in continuity.
3. Arogya triumphant over obstacles.

Sleep, for the last two days, has diminished its hold; on the 4th, from 12 to 5.40 with two half hours of continuous nidravishta samadhi, on the 5th from 12 to 4 (about), with half an hour & an hour of broken nidravishta samadhi. Dasya is growing more & more concrete in its hold on the system & the movements of the body no longer depend even partially on the will, but are often enforced contrary to the immediate will of the body or the will in revolt of the Jiva; the latter circumstance is rare & came yesterday after a long interval of passive submission as a result of the sudden revival of asraddha & weariness of physical tapasya. The element of tapasya is now much reduced, but still persists in the physical siddhi. For the most part all action is now a passivity supporting more or less effective tapas, not tapasya. In Samadhi coherent sentences of lipi are now common, but in the mass the lipi is incoherent. Isolated figures or momentary groups still prevail. Antardrishta jagrat is confined to the most elementary crude forms and even these come with difficulty and rarely; antardrishta speedily passes into sushupta or swapna samadhi.

July 6th.

The morning has been a continuation of yesterday's confused movement

ещё эффективно как поддержка этого вида беспокойства. Кали сознание осознаёт Кришну как Ишвару, привязавшего себя ко всем действиям & переживаниям; но Кришна персональность удерживалась, & [...]¹ оставлялось другим влияниям.

Это последнее движение было результатом попытки выполнить с силой тежаса вторую программу, попытка проходила через обычные стадии. Яростная атака асиддх, приносящая беспорядок & бессолнечность во все виджняна сиддхи & общую нирананду нетерпения & ашраддхи, оккупировала внешние части системы. Первая чатуштайя оставалась постоянной в самой системе, но физические части ума реагировали на сильные, хоть и не стабильные & не острые, прикосновения сомнения, депрессии веры, нетерпимости к асатье &, в меньшей степени, к асиддхам. В самой системе был поражён лишь позитивный хасьям, но атмапрасада оставалось нетронутым.

Невыполненная программа содержала три значительных пункта -

1. Вторая чатуштайя завершена в вере и силе (два элемента ещё очень несовершенны), и третья завершена в знании.
2. Ананда завершена в непрерывности.
3. Арогья торжествует над препятствиями.

Сон в последние два дня уменьшил его захват; 4-го с 12 до 5.40 с двумя получасами непрерывного нидравишта самадхи, 5-го с 12 до 4 (примерно) с получасом & часом нарушенного нидравишта самадхи. Дасья становится всё более конкретным в его удержании системы, & движения тела уже даже частично не зависят от воли, но часто принуждаются вопреки прямой воле тела или воле бунтующего Дживы; последнее обстоятельство редко & вчера пришло после длительного промежутка пассивного подчинения, как результат внезапного оживления ашраддхи & усталости от физической тапасы. Элемент тапасы теперь очень уменьшен, но ещё сохраняется в физических сиддхах. Большая часть всего действия теперь -- это пассивность, поддерживающая более-менее эффективный тапас, а не тапасью. В Самадхи теперь распространены последовательные предложения липи, но в массе липи непоследовательно. Ещё преобладают отдельные фигуры или кратковременные группы. Антардришта джаграт ограничен самыми элементарными сырыми формами, и даже они приходят с трудом и редко; антардришта быстро переходит в сушупта или свапна самадхи.

¹ неразборчивое слово.

and obstruction, but with a fading stress of asiddhi. In the afternoon an almost perfect trikaldrishti has manifested, some twenty minute movements of the same object (a spider) being accurately predicted. The old defects,- overstress, intention or aishwarya mistaken for event,- still continue, but have less force and are much more infrequent. Chinmayaishwarya also increases rapidly in effectiveness.

As the result of the day's programme an extensive & minute trikaldrishti defective only in a slight uncertainty, occasional misplacements and errors of detail and a tendency to fatigue, when the tamasic or sunless movement tries to resume its hold, is definitely achieved. Telepathy (prakamyavyapti of thought) is now beginning to advance towards self-regularisation & a freer movement & range. The difficulty is only in recognising the thought when it is seen; for it is usually taken as an idea in one's own mind and not recognised as the thought of another, owing to our egoistic appropriation of whatever comes to us in our subjective experience. This difficulty once surmounted, aprakasha alone will remain to be overcome,- itself due to egoistic limitation of our subjective experience & attention to so much as interests or can be made useful to our own activity; an infinite openness & the ear of the mind alert for all shabda is required in order that these siddhis may be perfected.

Aishwarya increases considerably & rapidly in force & effectiveness, no longer in the old field of exercise mainly (movements of birds, beasts, insects, people around) but in the wider range of life. Certain remarkable instances occurred during the course of the day, eg the easy surmounting of the housing problem and the change in the temper of the intermediary. In the outside world events in the Balkans show a considerable increase in the particular effectiveness, but this is not entirely recent as it dates from the closing period of the war. Therapeutic power is on the increase, eg. Bharati's hysteric patient not cured by him in spite of strong effort & personal contact and suggestion, cured after a distant & moderate application of Will by myself in two days; Lebian pere given up as hopeless by the doctor, rid in less than two days of his worst symptoms (difficulty of breathing at once, difficulty of urination in a day), young Dutambey, regarded as a complicated case, cured of all but a slight

6-го июля

Утро было продолжением вчерашнего беспорядочного движения и препятствования, но с затухающим напряжением от асиддх. Днём проявился почти совершенный трикалдришти, были точно предсказаны примерно двадцатиминутные движения одного и того же объекта (паука). Старые дефекты - перенапряжение, намерение или айшварья, ошибочно принимаемые за событие, - ещё продолжают, но имеют меньше силы и случаются гораздо реже. Чинмайайшварья также быстро возрастает в эффективности.

Как результат программы дня, определённо достигнут обширный & детальный трикалдришти, дефектный лишь в лёгкой неуверенности, в случайных неправильных размещениях и ошибках относительно деталей и в тенденции к усталости, когда тамасическое или тусклое движение пытается возобновить его хватку. Телепатия (пракамьявьепти мысли) теперь начинает продвигаться к саморегуляризации & к более свободному движению & диапазону. Трудность лишь в распознании мысли, когда она становится видимой; поскольку она обычно принимается как идея в нашем собственном уме, а не осознаётся, как мысль другого, ввиду нашего эгоистического присвоения всего, что приходит к нам в нашем субъективном опыте. Эта трудность *[будет]* однажды преодолена, *[и]* останется преодолеть лишь апракашу - самообусловленную ввиду эгоистического ограничения нашего субъективного опыта & внимания тем*[и вещами]*, что интересуют или могут быть сделаны полезными для нашей собственной активности; требуются бесконечная открытость & уха ума, оповещающее о всех шабдах, чтобы эти сиддхис могли быть усовершенствованы.

Айшварья значительно & быстро возрастает в силе & эффективности, она уже *[действует]* главным образом не в старом поле упражнений (движения птиц, животных, насекомых, людей вокруг), а в более широком диапазоне жизни. Некоторые замечательные случаи произошли в течение дня, напр., лёгкое преодоление жилищной проблемы и изменение в характере посредника. Во внешнем мире события на Балканах показывают значительное возрастание конкретной эффективности, но это не совсем недавние, поскольку они датируются завершающим периодом войны. Терапевтическая сила в процессе роста, напр., истеричный пациент Бхарати, не вылеченный им, несмотря на большое усилие & личный контакт и внушение, вылечен после удалённого & умеренного использования Воли мной самим за два дня; отец Левиан, брошенный

residuary symptom after one brief relapse brought on by his own imprudence etc. The most desperate cases still offer a stronger resistance. The control of the will over my own bodily states has also increased.

Sleep 11.45 to 5.50.

Faith & tejas are growing in the second chatusthaya.

July 7th

The transference of the siddhi from the mental to the ideal plane is indicated in the lipi. For this transference to be entirely effective, three preliminary conditions are required.

(1) The perception of the truth underlying & contained in every subjective experience, thought, thought-suggestion, speculation etc, since all thought proceeds from the vijnana which is satyam & not asatyam.

(2) The acceptance of every act of will, effort, impulsion, effectuating movement as a step in some process of God's effective tapas, the perception of the final object of the process & of the immediate object effected, and the rejection of the idea of failure, sterility & inutility as attached to anything that happens in God's world; since all action, event & impulse proceed from the vijnana which is entirely ritam & failure & inutility would be anritam.

(3) The acceptance of every feeling & sensation as part of one divine thousand-faceted ananda without distinction of satisfaction or disappointment, right pleasure & perverse pleasure, comfort or discomfort, since all emotions & sensations proceed from the vijnana which is brihat & bhuma & duality belongs to the alpa & the bheda.

These conditions have been partially effected, but the lacunae & defects in their siddhi must be got rid of and corrected, finally, for the upward movement.

A second programme was given and partially effected

(1) Enthusiastic faith and tejas commenced.

There was the first commencement only followed by the interposition of strong obstacles to the growth of either; in the result a calm and firm faith and a strong & steady tejas easily expulsive of shadows of doubt and despondency was established. The continued uncertainty of result and confirmation due to

доктором, как безнадёжный, избавлен менее чем за два дня от его худших симптомов (от трудности с дыханием сразу, от трудности с мочеиспусканием в течение дня), молодой Дьютамбай, расценённый, как сложный случай, излечился от всего, кроме небольшого оставшегося симптома после одного краткого рецидива, вызванного его собственной неосторожностью, и т.д. Самые безнадёжные случаи ещё оказывают более сильное сопротивление. Контроль воли над моим собственным телесным состоянием также возрос.

Сон с 11.45 до 5.50.

Вера & теждас возрастают во второй чатуштайе.

7-го июля

Передача сиддх от ментального к идеальному плану обозначена в липи. Для этой передачи, чтобы она стала полностью эффективной, требуются три предварительных условия.

(1) Восприятие истины, лежащей в основе & содержащейся в каждом субъективном опыте, мысли, мысли-предложении, предположении и т.д., так как вся мысль происходит из виджняны, которая есть сатьям, а не асатьям.

(2) Принятие каждого акта воли, усилия, побуждения, совершаемого движения, как шага в некотором процессе эффективного тапаса Бога, восприятие конечной цели процесса & непосредственно выполняемой цели, и отклонение идеи неудачи, бесплодности & бесполезности, прилагаемой к чему-либо, что происходит в мире Бога; так как все действия, события и побуждения происходят из виджняны, которая есть полностью ритам, а неудача & бесполезность были бы анритам.

(3) Принятие каждого чувства & ощущения как части одной божественной тысячеликвой ананды без различия удовлетворения или разочарования, правильного удовольствия & извращённого удовольствия, комфорта или дискомфорта, так как все эмоции & ощущения происходят из виджняны, которая есть брихат & бхума, а дуальность принадлежит алпам & бхеда. Эти условия были частично выполнены, но пробелы & дефекты в их сиддхах должны быть, наконец, удалены и исправлены для восходящего движения.

Вторая программа была дана и частично выполнена

(1) Восторженная вера и теждас начались.

Было лишь первое начало, сопровождаемое вмешательством сильных

the surviving imperfections of knowledge & force alone prevent the rudra tejas & the avegamaya sraddha from taking possession of the system. They occur in it from time to time, sometimes baffled, but no longer rebuked.

(2) Ananda overcomes the obstacle to continuity and then to intense continuity.

Ananda (sharira) was active throughout the day, continuous in spite of asmarana due to distraction of attention or absorption in thought or act, mildly intense sometimes, but towards the end of the day uncertain, interrupted and, finally, during the night, quiescent[.]

(3) The lacunae of knowledge begin to be filled up, the basis being already formed.

The improvement was chiefly in the more ordinary and spontaneous action of telepathy of idea, right perception of unseen fact, memory, sahyasmriti, acceptance of distant trikaldrishtis, etc. Scenes & incidents forgotten for decades begin to recur to the memory, isolated, not usually complete, but in the details restored quite vivid and precise.

(4) The arogya gets the better of its remaining difficulties.

There was constant proof of the power of the arogya, when touched or attacked, to resist the attack and right itself swiftly after even strong touches. But the movement is as yet only in its initial stage of decisiveness, not yet wholly decisive.

(5) The lipi in its tertiary stage begins to take possession of the akasha. The tertiary stage has as its features, fixity, immediate legibility, spontaneity of long lipis, variety & lipikaushalya in forms, colours etc. The movement is still embryonic.

A beginning in the predominance of aishwarya was subsequently predicted and took the shape of prayogas initially successful, then successfully baffled by opposing forces of habitual resistance, then fulfilled by unexpected circumstances suddenly intervening & showing the direct hand of the Ishwara. Samadhi was once more active, but has not recovered normal coherency or long continuity of action. Sleep resumed its force, bringing one hour of nidravishta samadhi in the afternoon and more than seven hours sleep at night.

Saundarya generally is forcefully obstructed & makes no progress; but in one detail there has been unexpected and rapid progress,- a rounding off of the sharp angles of those fingers which were formerly square. This was noticed two

препятствий к росту обоих; в результате были установлены спокойная и твёрдая вера и сильный & устойчивый тежда, легко изгоняющий тени сомнения и уныния. Лишь продолжающаяся неуверенность в результате и в [его] подтверждении вследствие выживания несовершенств знания & силы предотвращает рудра тежда & авегамайя шраддху от принятия владения системой. Они случаются в ней время от времени, иногда нарушаемые, но уже не осуждаемые.

(2) Ананда преодолевает препятствие к непрерывности и затем к интенсивной непрерывности.

Ананда (шарира) была активна в течение дня, непрерывна, несмотря на асмарану из-за отвлечения внимания или поглощённости мыслью или действием, временами мягко интенсивна, но к концу дня неуверенна, прерываема и, наконец, в течение ночи неподвижна.

(3) Пробелы знания начинают заполняться, базис уже сформирован. Улучшение было главным образом в более обычном и спонтанном действии телепатии идеи, правильном восприятии невидимого факта, памяти, сахитьясмрити, принятия отдалённых трикалдришти и т.д. Сцены & инциденты, забытые на десятилетия, начинают возвращаться в памяти, отдельные, обычно не полные, но восстановленные в деталях довольно ярко и точно.

(4) Арогья одерживает верх над её оставшимися трудностями.

Было постоянное доказательство силы арогьи, когда, затронутая или атакованная, она сопротивлялась атаке и быстро правила себя даже после сильных прикосновений. Но движение находится пока лишь на начальной стадии его решающей силы, [оно] ещё не полностью решающее.

(5) Липи на его третичной стадии начинает овладевать акашей. Третичная стадия отличается её особенностями - фиксированностью, немедленной разборчивостью, спонтанностью длинных липис, разнообразием & липикаушальей в формах, цветах и т.д. Движение ещё эмбрионально. Начало в господстве айшварьи было впоследствии предсказано и приняло форму прайог, первоначально успешную, затем успешно нарушенную противостоящими силами обычного сопротивления, затем выполненную при неожиданных обстоятельствах, внезапно вмешавшихся & показавших прямую руку Ишвары. Самадхи был вновь активен, но не возвратил нормальную последовательность или долгую непрерывность действия. Сон возобновил его силу, принеся один час нидравишта самадхи днём и более семи часов сна ночью.

Саундарья в целом сильно затруднена & не совершает прогресса; но в

or three days ago, but farther progress was sensible even in the course of a single day. In only two or three of the fingers are there still traces of the old sharp angles. This isolated rapidity is a strong contrast to the occasional slow & slight progress covering many months & the usual failure of all success in other attempts of the psychic body to alter by mental force the physical sheath into its own image.

July 8th

Programme.

(1) Aishwarya begins to reign.

For a time the power and the knowledge both seemed to have retrograded & the first to be almost annulled; in the evening aishwarya reemerged with an increased force and effectiveness, fulfilling with an unprecedented frequency & persistence.

(2) Ananda overcomes the obstacle.

Intense ananda continuous for long periods has commenced today to be the rule of the body, but it is varied by long periods of subdued ananda and occasional lapses into quiescence. In the night quiescence is still the rule, but is varied by strong touches of activity.

(3) Lacunae of knowledge fill more completely.

Only a slight movement took place in this direction.

(4) Lipi takes stronger possession.

Formerly the ordinary rule of the lipi was the single word with occasional brief phrases & rare extensions, the rule is now the word or the brief phrase with a tendency to complete sentences. But the legibility, vividness & spontaneity are still combated and restricted by the obstinate resistance of the material akasha.

(5) Arogya yet stronger.

It resisted with general success, but not entire immunity, the conditions which have in the past usually or invariably provoked a retrograde movement.

(6) Obstacles to enthusiasm of faith & tejas remove[d].

The chief obstacle removed was dependence on favourable result & success; but the tendency to temporary depression of force from subjective causes is not yet altogether eliminated.

(7) Samadhi & rupa active.

одной детали был неожиданный и быстрый прогресс - скругление резких углов на тех пальцах, которые прежде были квадратными. Это было замечено два или три дня назад, но дальнейший прогресс было ошутим даже в течение одного дня. Лишь на двух или трёх пальцах есть ещё следы старых резких углов. Эта отдельная скорость - сильный контраст с редким медленным & незначительным прогрессом, занимающим много месяцев, & с обычным отказом во всяком успехе других попыток психического тела изменить ментальной силой физическую оболочку в его собственный образ.

8-го июля

Программа.

(1) Айшварья начинает править.

Какое-то время и сила, и знание, казалось, были ретроградны, & первая была почти аннулированной; вечером айшварья вновь проявилась с возросшей силой и эффективностью, выполняясь с беспрецедентной частотой & постоянством.

(2) Ананда преодолевает препятствие.

Интенсивная ананда, непрерывная в течение длительных периодов, сегодня начала быть правилом тела, но она сменяется долгими периодами приглушённой ананды и временами впадает в неподвижность. Ночью неподвижность - ещё правило, но [она] сменяется сильными прикосновениями активности.

(3) Пробелы знания заполняются более совершенно.

В этом направлении лишь небольшое движение имело место.

(4) Липи принимает более сильное владение.

Прежде обычным правилом липи было отдельное слово со случайными краткими фразами & редкими продолжениями, теперь правилом является слово или краткая фраза с тенденцией к полным предложениям. Но разборчивость, живость & спонтанность ещё побеждаются и ограничиваются упрямым сопротивлением материала акаши.

(5) Арогья более сильна.

Она противостоит с общим успехом, но не с полным иммунитетом, условиям, которые в прошлом обычно или неизбежно вызывали ретроградное движение.

(6) Препятствия к энтузиазму веры & теждаса удалены.

Главным удалённым препятствием была зависимость от благоприятного результата & успеха; но тенденция к временной депрессии силы из-за

Rupa (crude) was only briefly active in a few images, but these evinced a perfection and stability in various circumstances (image on background, crude image, group, developed image) not yet so decisively combined. Samadhi recovered coherency & is developing application to life, (eg Alpt carrying a cane chair through a veranda; Bh. offering to Rg & another some food, three glasses on a table & pieces of cocconut (?)).

(8) Utthapana.

Utthapana of the arm in the horizontal position was enforced for an hour and a half; during the later part of this period an abnormal stiffness was produced and an artificial pressure from above strove to depress the arm; nevertheless after three minutes rest, it could again be continued, but in recumbent posture, for another half hour. A slight stiffness in the shoulder is the only after result. Typical utthapana of leg & neck were effected for half an hour, in order to get rid of the habit of adhogati which had again reasserted itself. The physical depression still continues.

(9) Saundarya.

No definite forward movement as yet distinguishable. In the teeth etc the movement is retrograde.

The articulate thought, long silent, manifested for a minute or two, but with an absolute perfection of style & substance, inevitable, with the full illumination & inspiration of phrase, even in the effective & adequate forms of the inevitability. This is a striking instance of involved siddhi, done without process or sadhan, behind the veil, illustrating the double action of Night & Dawn, naktoshasa swasara ekam shishum [dhapayete].² There are also other instances, but these are slighter and less definite. Owing to the rush of the old inferior movements which used to rise whenever the avegamaya sraddha & tapas manifested, the trikaldrishti was clouded & disturbed, & the old tejasic misinterpretations abounded. But there was no disturbance, revolt or nirananda in the system & only the shadow of the old tamasic reaction.

July 9th.

The programme for the next three days is yesterday's with additions. The

субъективных причин удалена ещё не полностью.

(7) Самадхи & рупа активны.

Рупа (сырая) была лишь кратковременно активна в нескольких изображениях, но они проявляли совершенство и стабильность в разных условиях (изображение на фоне, сырое изображение, группа, развитое изображение), ещё не скомбинированных решающим образом в таком виде. Самадхи восстановил последовательность & развивает приложение к жизни (напр., Alpt, несущий плетёный стул через веранду; Бх., предлагающий Rg & некоторым другим пищу, три стакана на столе & части кокосового ореха (?)).

(8) Уттхапана.

Уттхапана руки в горизонтальном положении выполнялась в течение полутора часов; в предпоследнюю часть этого периода возникла аномальная жёсткость, и искусственное давление сверху стремилось понизить руку; тем не менее, после трёх минут отдыха она [уттхапана] вновь могла быть продолжаема, но в лежачем положении, в течение ещё получаса. Небольшая жёсткость в плече - единственное следствие в результате. Типичная уттхапана ноги & шеи осуществлялась в течение получаса, чтобы избавиться от привычки к адхогати, которая вновь заявила о себе. Физическая депрессия ещё продолжается.

(9) Саундарья.

Пока не различимо никакого определённого движения вперёд. В зубах и т.д. движение ретроградно.

Артикулированная мысль, долго молчавшая, проявлялась в течение минуты или двух, но с абсолютным совершенством стиля & субстанции, неизбежная, с полным освещением & вдохновением фразы, даже в эффективной & адекватной формах неизбежности. Это - поразительный пример вовлечённой сiddhi, обходящейся без процесса или садханы, позади завесы, иллюстрирующей двойное действие Ночи & Рассвета, нактошаса свасара экам шिशум [дхапайте]. Есть также и другие случаи, но они незначительнее и менее определённы. Вследствие порыва старых низших движений, которые имели обыкновение подниматься всякий раз, когда проявлялись авегамайя шраддха & тапас, трикалдришти был омрачён & нарушен, & изобиловали старые тежасические неверные толкования. Но в системе не было нарушения, бунта или нирананды, а лишь тени от старой тамасической реакции.

utthapana and saundarya especially must move forward. Trikaldrishti has already reasserted itself, but is imperfect in circumstance; this imperfection will now disappear. Aishwarya is inconstant in its action & often effective only against resistance; the action must be regular & the effectiveness spontaneous. Lipi must get a complete hold on the akash and the difficulty of the stability in rupa, especially in lifelike rupa must at last disappear. Ananda delivered from interruption and arogya triumphant over attack must reach a more solid state of security (vajasatih); utthapana recover itself and saundarya, now constantly obstructed and thrown back, share in the general victorious movement.

2 Blank left in MS by Sri Aurobindo; the verse apparently intended is Rig Veda 1.96.5.

The 9th has been a day of failure & recoil. The attempt to establish the avegamaya tejas & sraddha without reaction has broken down; the avega became manomaya and resulted in confusion of knowledge, misplacement of tejas & final return of asamata, ashanti, dukkha in strong & then violent touches (10th) which, at first violently expelled, again & successfully invaded the system, supported by the revolt of the Jiva against the asatya. The saundarya has broken down or gone back in the parts not irrevocably fixed & the violent return of asaundarya is successful everywhere. Aishwarya is not entirely ineffective, but subject to frequent failure & almost universal resistance. The touches of roga returned where they were on the point of evanescence and there has been some diminution in the force of continuity of the kamananda. The promises of finality held out to the mind in the first & second chatusthaya, as well as in some details of the third & fourth, have proved, as always, to be tejasic and deceptive. On the other side, there has been enforced a more general perception of the unity of all movements of the Prakriti and of the unity of the mover of the Prakriti & their unity also with the same Purusha & Prakriti in this adhara. The Jiva also is made to recognise its unity with the Prakriti, but not yet with the Purusha, except in occasional glimpses.

The rounding of the fingers still progresses; the only definite trace of the sharp angles is in one corner of the third finger of the left hand where it is represented by a horn of dried & callous skin empty of flesh; otherwise they appear only in the excessive fullness of the curves or in slight unevennesses representing the lost angle (especially on one side of the right thumb). This fullness appears in all except the first fingers which were always pointed & the lefthand little finger which is now of the full pointed variety to which the

9-го июля.

Программа на следующие три дня - та же, что и вчера, но с дополнениями. Особенно утхапана и саундарья должны продвинуться вперед.

Трикалдришти уже подтвердил себя, но несовершенен в обстоятельствах; это несовершенство теперь исчезнет. Айшварья непостоянна в её действии & часто эффективна лишь против сопротивления; действие должно стать регулярным, а эффективность - спонтанной. Липи должно обрести полный захват акаши, а трудность стабильности в рупе, особенно в жизнеподобной рупе, должна, наконец, исчезнуть. Ананда, освобождённая от прерывания, и арогья, торжествующая над атаками, должны достичь более твёрдого состояния надёжности (ваджасатих); утхапана — восстановить себя, а саундарья, ныне постоянно затрудняемая и отбрасываемая назад, - участвовать в общем победном движении.

9-ое было днём неудачи & отскока. Попытка установить авегамайя теджас & шраддху без реакции разрушилась; авега стала маномайей и привела к беспорядку знания, к ошибочному размещению теджаса & к финальному возвращению асаматы, ашанти, духкхи в сильных & затем насильственных прикасаниях (10-го), которые, будучи сначала отброшенными с силой, вновь & успешно вторглись в систему, поддерживаемые бунтом Дживы против асатьи. Саундарья разрушилась или отступила назад в частях, не зафиксированных безоговорочно, & насильственное возвращение асаундарьи повсюду было успешным. Айшварья не полностью неэффективна, но подвержена частым неудачам & почти универсальному сопротивлению. Прикасания роги возвратились там, где они были на грани исчезновения, и произошло некоторое уменьшение силы непрерывности камананды. Обещания окончательности, предлагаемые уму в первой & второй чатуштайях, так же как в некоторых деталях третьей & четвертой, как всегда, увеличились в том, что были теджасическими и обманчивыми. С другой стороны, было реализовано более общее восприятие единства всех движений Праkritи и единства движущей силы Праkritи, & их единства также с теми же Пурушей & Праkritи в этой адхаре. Джива также стремится распознать его единство с Праkritи, но ещё не с Пурушей, кроме случайных проблесков.

Округление пальцев ещё прогрессирует; единственный определённый след резких углов присутствует в одном месте третьего пальца левой руки, где он представлен выступом высохшей & мозолистой кожи, пустой от плоти; в ином случае они проявляются лишь в чрезмерной полноте изгибов или в небольших шероховатостях, восполняющих потерянный угол (особенно с

righthand little finger has also progressed more than others. No other decisive improvement is noticeable in the saundarya, although there is a similar tendency in the feet.

Samadhi is more vigorous & dream recovering continuous coherence, but the movement of samadhi towards long continuity of single incident is not yet effective. Lipi is pressing slowly upon the akasha for removal of its habitual defects.

July 10th

A stronger attack of asiddhi not removed till the evening; & then not entirely. The only siddhi which advanced during the day was the lipi. The successful movement from manas to mahat predicted in the script as the result of the attack.

July 11th

In accordance with the prediction the movement of the vijnana from action in the slight, petty & detailed to action in the satyam, ritam, brihat was commenced. At first the knowledge was merely brihat in manas, hundreds of perceptions coming without order or right direction; then the satyam in this infinity came to be revealed[,] not the ritam; every perception was found to be true, but not always true at the time & in the place & order of circumstance indicated by the mind. Subsequently the ritam commenced, the trikaldrishti occurring with perfect accuracy even in the mental & sunless perceptions, but before it could be completed, other preoccupations commenced which filled the rest of the day (kriti). The movement of dasya, tejas, aishwarya, samadhi to mahattwa were similarly interrupted. Kamananda, only occasional the day before,

[This entry was left incomplete. Three blank pages follow.]

одной стороны правого большого пальца). Эта полнота проявляется на всех, кроме указательных пальцев, которые всегда были заострёнными, & левого мизинца, который теперь имеет полный остроконечный вид, к которому правый мизинец также продвинулся больше, чем другие. Прочих решающих улучшений в саундарье не наблюдается, хотя есть подобная тенденция в ногах.

Самадхи более энергичен & сновидение восстанавливает непрерывную последовательность, но движение самадхи к длительной непрерывности одиночного инцидента ещё не эффективно. Липи медленно нажимает на акашу для удаления её привычных дефектов.

10-го июля

Более сильная атака асиддх не была удалена до вечера; & тогда не полностью. Единственная сиддхи, которая продвинулась в течение дня -- липи. Успешное движение от манаса к махату предсказано в скрипте, как результат атаки.

11-го июля

В соответствии с предсказанием было начато движение виджняны от действия в небольшом, мелком & детальном [ноле] к действию в сатьяме, ритаме, брихате. Сначала знание было просто брихат в манасе, сотнями восприятий, приходивших без порядка или правильного руководства; затем в этой бесконечности появился сатьям, став раскрытым, но не ритам; было обнаружено, что каждое восприятие истинно, но не всегда истинно в это время & в этом месте & в порядке обстоятельств, обозначенном умом. Впоследствии начался ритам, трикалдришти происходил с совершенной точностью даже в ментальных & тусклых восприятиях, но прежде, чем это могло быть завершено, начались другие заботы, которые заполнили оставшуюся часть дня (крити). Движения дасыи, теджаса, айшварьи, самадхи к махаттве также были прерваны. Камананда, лишь случайная днём раньше,

[Эта запись оставлена незаконченной. Следуют три чистых страницы.]